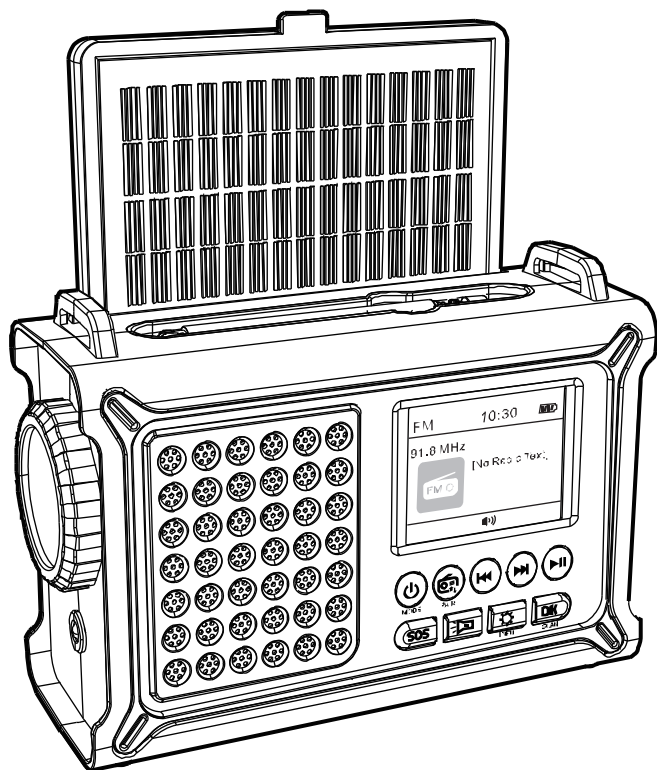




Contact our experts:

Email: service@yelow.net

Http://www.yelow.net

CR1030DAB DAB+/FM Emergency Radio



SUCCESS COURIER SL

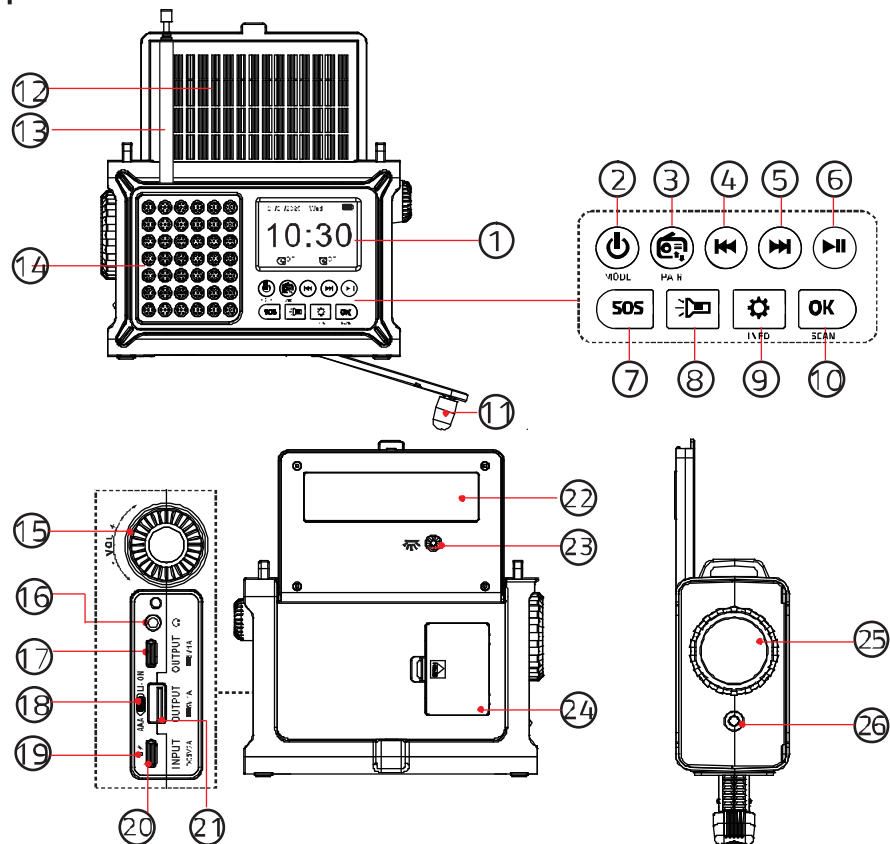
CALLE RIO TORMES NUM.1, PLANTA1, DERECHA,
OFICINA 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain



Made in China

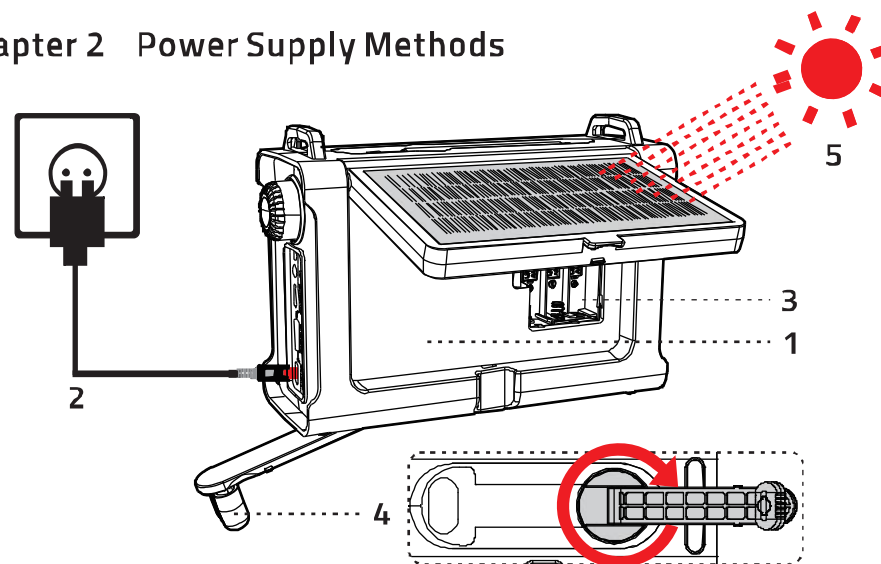
Version 1.1

Chapter 1 Illustrations



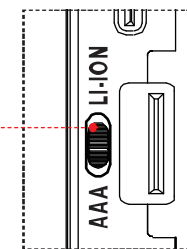
- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Display Screen | 14. Speaker |
| 2. Power/Mode Button | 15. Volume Knob |
| 3. Preset/Pair Button | 16. Headphone Jack |
| 4. SKIP-/TU- Button | 17. Type-C Output Charging Port |
| 5. SKIP+/TU+ Button | 18. AAA and LI-ION Battery Switch |
| 6. Bluetooth Play/Pause Button | 19. Charging Indicator Light |
| 7. SOS Function Button | 20. Type-C Input Charging Port |
| 8. Flashlight Switch | 21. USB-A Output Charging Port |
| 9. Menu/Info Button | 22. Reading Light |
| 10. Enter/Scan Button | 23. Reading Light Switch |
| 11. Hand Crank Handle | 24. AAA Battery Compartment |
| 12. Solar Panel | 25. Flashlight LED |
| 13. Telescopic Antenna | 26. SOS Indicator Light |

Chapter 2 Power Supply Methods



This radio can be powered in five ways:

Note: The power selection switch (LI-ION battery / AAA battery) is located next to the USB ports on the right side of the device.



1. Built-in Rechargeable Battery

Switch the power selector to "LI-ION" to use the built-in rechargeable battery.

2. AC Adapter Power

Insert the Type-C cable into the radio's charging port to charge the device. (While charging, a lightning symbol will appear on the battery icon; once fully charged, the symbol disappears.)

Note: AC adapter not included.

Recommended Specifications: AC100-240V, DC 5V/2A.

3. AAA Batteries

(1) Open the battery compartment on the back and insert 3 AAA batteries, ensuring correct polarity.

(2) Switch the power selector to "AAA" mode.

Note: AAA batteries provide lower current than the built-in battery, so SOS alarm volume may be lower. Batteries not included.

4. Hand Crank Charging

- (1) Unfold the hand crank at the bottom and rotate in either direction.
- (2) Turn at about 2 revolutions per second to generate 650mA for charging the internal battery.

5. Solar Charging

- (1) Place the solar panel under direct sunlight outdoors (indoor charging is less effective).
- (2) The solar panel can generate up to 350mA to charge the built-in battery.

Note: Solar charging is for battery maintenance and may not fully charge the battery.

Charging Method	5V/2A Adapter	Hand Crank Power	Solar Power
Input Current	2A	650mA	350mA
Input Power	10 W	3.25 W	1.75 W
Charging Speed	5V/2A Adapter > Hand Crank Power > Solar Power		

Chapter 3 Basic Functions

1. Power On/Off

Press the **POWER/MODE**  button to turn on; long press (2 seconds) to power off.

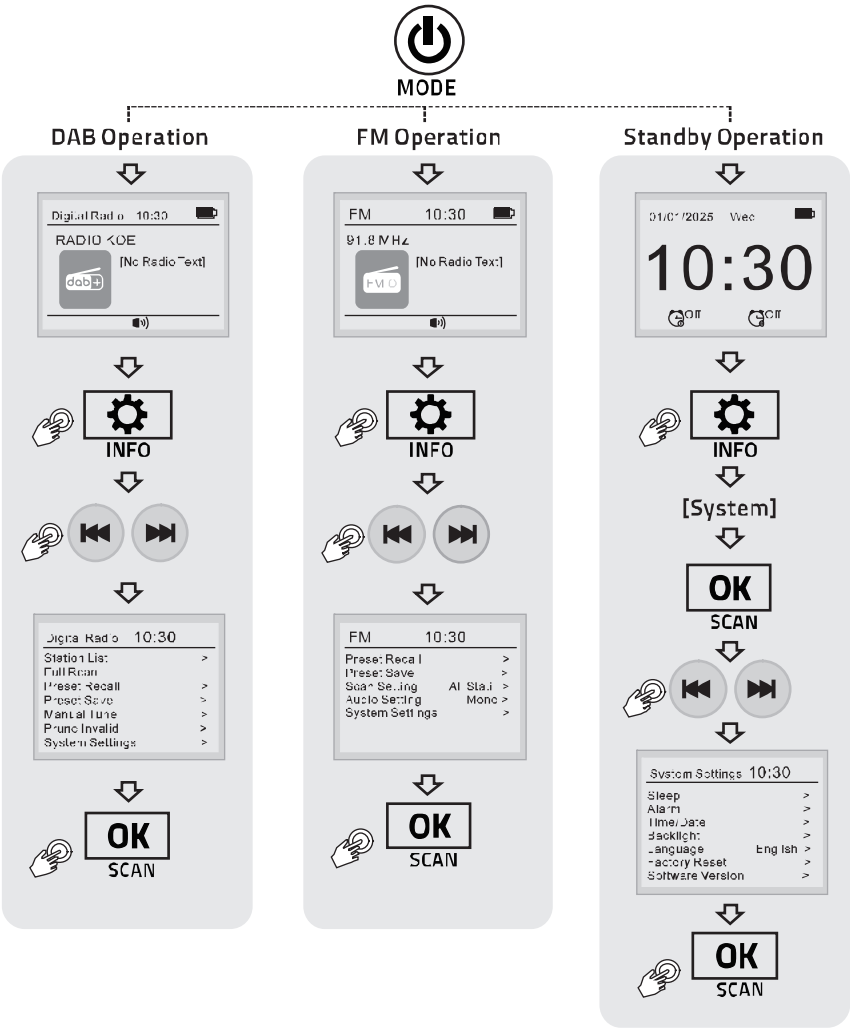
2. Mode Switching

The default mode is DAB when first powered on.
Short press the **POWER/MODE**  button to cycle through DAB - FM - BT - Standby.

3. Volume Adjustment

Rotate the volume knob to adjust volume.

Chapter 4 Menu Operation



Access all settings and features via the menu using these buttons:

MENU/INFO, **ENTER/SCAN**, **SKIP-/TU-**, **SKIP+/TU+**

 Enter Menu: Long press **MENU/INFO**

 Navigate: Use **TU-/TU+**

 Confirm: Press **ENTER/SCAN**

 Go Back: Press **MENU/INFO** again

Chapter 5 INFO Function

In DAB or FM mode, short press the **MENU/INFO**  button to view program text, type, station name, time, or date on the right side of the screen.

Chapter 6 DAB+ Digital Radio

1. DAB+ Reception

Repeatedly press the **POWER/MODE**  button to switch to DAB mode.

- (1) If DAB+ is being used for the first time, the device will automatically perform a full scan upon entering the mode.
- (2) Once the scan is complete, the first station in alphanumeric order will begin playing.
- (3) Press the  or  buttons to bring up the station list and switch between available stations.

2. Full Scan

- (1) Press **ENTER/SCAN**  to initiate a full scan.
- (2) The display will show [Scanning...].

3. Manual Tuning

- (1) Go to **MENU** > [Manual tune], press **ENTER** .
- (2) Use  or  to select a channel.
- (3) Press **ENTER**  to confirm.

4. Station Presets

The programme memory can save up to 40 stations in the DAB+ range.

- (1) Auto Preset: Press **ENTER/SCAN**  to auto scan and save.
- (2) Manual Preset: Select a station, long press **PRESET/PAIR**  for 2s, choose slot with  / , confirm with **ENTER** .

5. Recall Station

Short press **PRESET/PAIR** , use  /  to select slot (1–40), press **ENTER/SCAN**  to play.
[(empty)] appears if slot is unused.

6. Delete Invalid Stations

In weak signal areas, use this function to remove unavailable stations

and keep the station list clear and useful. Go to **MENU** > [Prune Invalid], press **ENTER** , select [Yes] with  / , then press ENTER to confirm.

Chapter 7 FM Mode

1. Enter FM Mode

Repeatedly press the **POWER/MODE**  button to switch to FM mode. If stations have been preset or saved previously, the device will automatically play the last station you listened to.

RDS-supported stations display their name.

2. RDS Support

RDS is a procedure for broadcasting additional information via FM stations.

Broadcasters with RDS broadcast their station name or the programme type, for example. The device can show the RDS information RT (Radio text), PS (Stationname), PTY (Programme type).

3. Station Scan

- (1) Short press **ENTER/SCAN**  to auto scan and save.
- (2) Press  /  to fine-tune in 0.05MHz steps.
- (3) Long press  /  (2s) to auto search next valid station.

4. Scan Settings

This menu allows you to adjust scan sensitivity:

- (1) Long press the **MENU/INFO**  button and select [Scan settings].
- (2) Choose the scan mode:
[Strong Stations]: Only stops at stations with strong signals.
[All Stations]: Includes stations with weaker signals.
- (3) Press the **ENTER**  button to save the setting.

5. Audio Settings

Go to **MENU** > [Audio settings], choose [Mono] or [Stereo], press **ENTER**  to save.

6. Preset/Recall

Same as DAB (see chapter 6, point 4 and 5).

Chapter 8 Bluetooth Mode

Enter BT mode and search for “CR1030DAB” on your device.

- (1) Short press the **PAIR**  button to pair:
 - > If not connected, it will reconnect to the most recently paired device.
 - > If already connected, it will disconnect.
- (2) **PLAY/PAUSE** button: Control playback.
- (3) **SKIP+/-**: Change tracks.
- (4) **Volume**: Adjust via knob.

Chapter 9 SOS Emergency Alarm

SOS Function:

- (1) Long press the **sos** button for 2 seconds to activate the SOS alarm.
- (2) The siren will sound and the SOS indicator light will flash.
- (3) Short press the **sos** button again to turn it off.

Chapter 10 Standby Mode

1. Alarm Settings

The CR1030DAB supports dual alarms. The following instructions describe how to set Alarm 1 (the steps for Alarm 2 are the same):

- (1) Go to **MENU** > [System] > [Alarm], then press **ENTER** .
- (2) Use the **⏮/⏭** buttons to select Alarm 1 or Alarm 2, then press **ENTER**  to confirm.
- (3) Press **ENTER**  to turn the alarm ON or OFF.

Alarm Frequency Setting:

Use **⏮/⏭** to choose the repeat mode: Daily / Weekdays / Weekends / Once, then press **ENTER**  to confirm.

Wake-Up Time Setting:

Use **⏮/⏭** to set the hour, press **ENTER**  to save.
Then use **⏮/⏭** to set the minute, press **ENTER**  to save.

Alarm Source Setting:

Use **⏮/⏭** to select the alarm source: DAB / FM / Buzzer, then press **ENTER**  to save.

Alarm Duration Setting:

Use **⏮/⏭** to select the duration: 15 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 minutes, then press **ENTER**  to save.

Alarm Volume Setting:

Turn the side volume knob to adjust the alarm volume, then press **ENTER**  to save the setting.

2. Time and Date Settings

Go to **MENU** > [System] > [Time/Date] > [Set Time/Date].

Use the **⏮/⏭** buttons to set the day, month, year, hour, and minute step by step.

Press **ENTER**  to confirm each setting. After confirming the minutes, the time and date will be saved.

3. Time Format Setting

Go to **MENU** > [System] > [Time/Date] > [Set 12/24 hour].

Use **⏮/⏭** to choose either the 12-hour or 24-hour format, then press **ENTER**  to save.

4. Automatic Time Update

Go to **MENU** > [System] > [Time/Date] > [Auto update].

Use **⏮/⏭** to select one of the following options:

[Auto update from FM], [Auto update from DAB],

[Auto update from Any], [No Update], Press **ENTER**  to save the setting.

Chapter 11 Additional Features

1. Sleep Timer

The sleep timer automatically turns to Standby mode and stop playing DAB or FM when the set time end.

- (1) While in DAB or FM mode, go to **MENU** > [System] > [Sleep], then use the **◀/▶** buttons to select a timer duration: Off, 15 min, 30 min, 45 min, 60 min, 90 min, 120 min.
- (2) Press **ENTER**  to save the setting. Once activated, a timer icon will appear on the screen, and a countdown of the remaining time will begin.

2. Language Settings

- (1) Go to **MENU** > [System] > [Language], press **ENTER**  to enter the menu.
- (2) Use the **◀/▶** buttons to select your preferred language, then press **ENTER**  to confirm.

3. Backlight Settings

Go to **MENU** > [System] > [Backlight], then press **ENTER** .

- (1) [On level]: Adjusts the brightness of the text on the display.
Use **◀/▶** to choose: High / Medium / Low, then press **ENTER**  to save.
- (2) [Dim level]: Adjusts the brightness level of the screen.
Use **◀/▶** to choose: High / Medium / Low, then press **ENTER**  to save.
- (3) [Time out]: Sets how long the backlight remains on before turning off automatically.
Use **◀/▶** to select the duration: Off, 10s, 20s, 30s, 45s, 60s, 90s, 120s, 180s, then press **ENTER**  to save.

4. Factory Reset

This operation will erase all saved stations, time/date, and other personal settings.

- (1) Go to **MENU** > [System] > [Factory reset], then press **ENTER** .
- (2) Use the **◀/▶** buttons to select [YES], then press **ENTER**  to confirm and perform the reset.

5. Flashlight Function

- (1) Press Flashlight  Button to turn on the flashlight to Brightness Level 1, press again to Level 2.
- (2) Press one more time to turn off the flashlight.

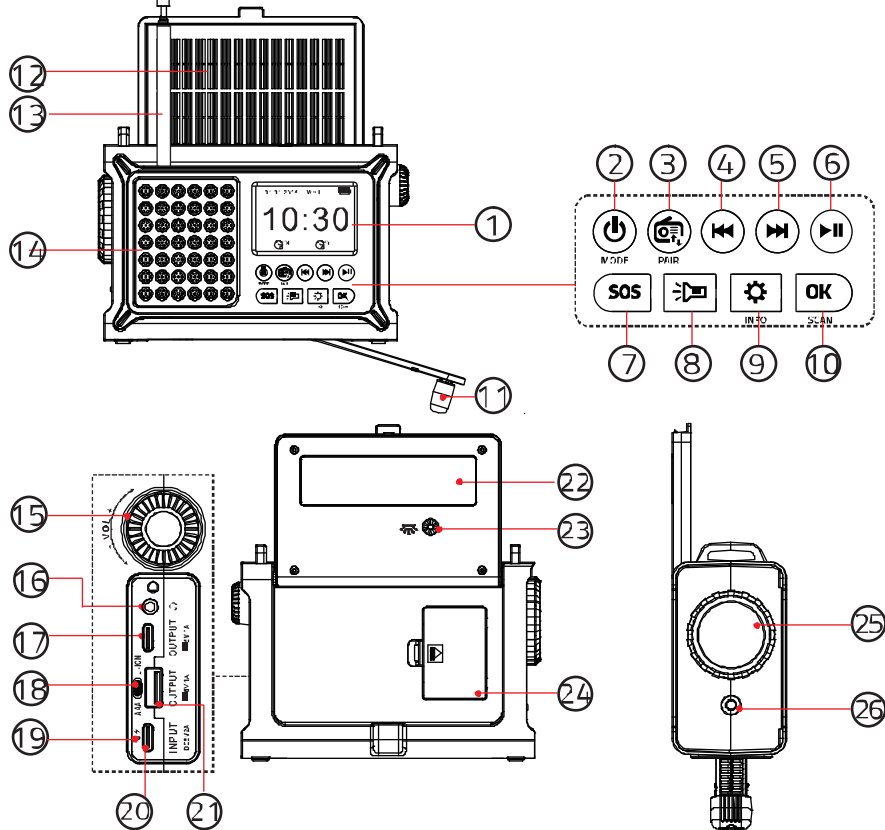
6. Reading Light

- (1) Flip up the solar panel by 90-180 degrees to use it as a table lamp.
- (2) Press Reading Lamp  Button to turn on the lamp to Brightness Level 1.
- (3) Press again to Brightness Level 2.
- (4) Press one more time to turn off the lamp.

7. Charging External Devices

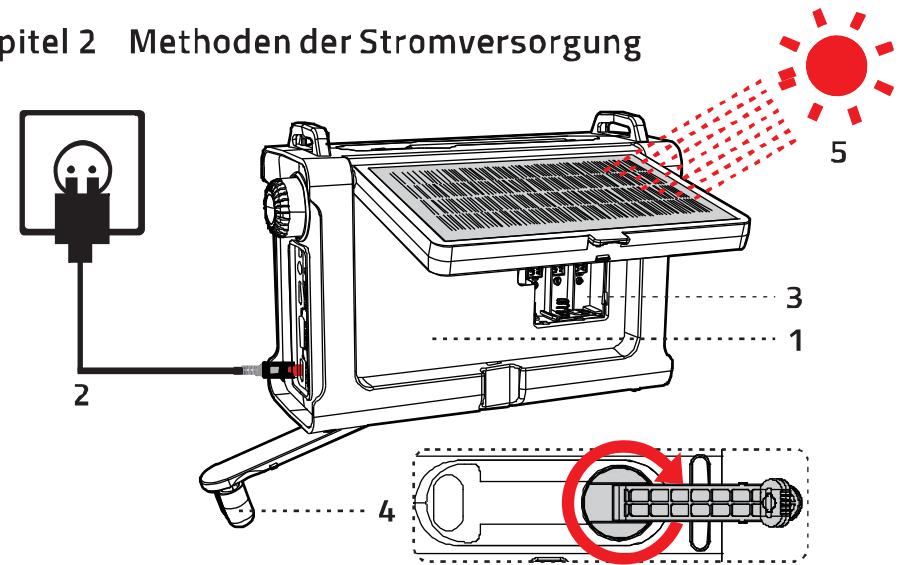
Connect the charging cable to the USB-A / Type-C output port on the right side of the radio.

Kapitel 1 Illustrationen



- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Bildschirm anzeigen | 14. Lautsprecher |
| 2. Power/Mode-Taste | 15. Lautstärkeregler |
| 3. Preset/Pair-Taste | 16. Kopfhöreranschluss |
| 4. SKIP-/TU-Taste | 17. Ladeanschluss mit Typ-C-Ausgang |
| 5. SKIP+/TU+-Taste | 18. AAA- und LI-ION-Batterieschalter |
| 6. Bluetooth-Play/Pause-Taste | 19. Kontrollleuchte für den Ladevorgang |
| 7. SOS-Funktionstaste | 20. Ladeanschluss mit Typ-C-Eingang |
| 8. Taschenlampenschalter | 21. USB-A-Ausgang Ladeanschluss |
| 9. Menu/Info-Taste | 22. Leselampe |
| 10. Enter/Scan-Taste | 23. Leselampenschalter |
| 11. Handkurbel | 24. AAA-Batteriefach |
| 12. Sonnenkollektor | 25. Taschenlampe LED |
| 13. Teleskopantenne | 26. SOS Kontrollleuchte |

Kapitel 2 Methoden der Stromversorgung



Dieses Radio kann auf fünf Arten mit Strom versorgt werden.
Hinweis: Der Leistungswahlschalter (Li-ion batterie / AAA-Batterie) befindet sich neben den USB-Anschlüssen auf der rechten Seite des Geräts.

1. Eingebaute wiederaufladbare Batterie

Schalten Sie den Netzähler auf „LI-ION“, um den eingebauten Akku zu verwenden.

2. Stromversorgung des Netzteils

Stecken Sie das Typ-C-Kabel in den Ladeanschluss des Radios, um das Gerät aufzuladen. (Während des Ladevorgangs erscheint ein Blitzsymbol auf dem Akkusymbol; sobald es vollständig aufgeladen ist, verschwindet das Symbol).

Hinweis: Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten.

Empfohlene Spezifikationen: AC100-240V, DC 5V/2A.

3. AAA-Batterien

(1) Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite und legen Sie 3 AAA-Batterien ein, wobei Sie auf die richtige Polarität achten.

(2) Schalten Sie den Netzähler in den „AAA“-Modus.

Hinweis: AAA-Batterien liefern einen geringeren Strom als die eingebaute Batterie, daher kann die Lautstärke des SOS-Alarms geringer sein.

AAA Batterien nicht im Lieferumfang enthalten.

4. Aufladen der Handkurbel

- (1) Klappen Sie die Handkurbel an der Unterseite auf und drehen Sie sie in beide Richtungen.
- (2) Drehen Sie mit ca. 2 Umdrehungen pro Sekunde, um 650 mA zum Laden der internen Batterie zu erzeugen.

5. Solares Aufladen

- (1) Stellen Sie das Solarpanel im Freien direktem Sonnenlicht aus (das Aufladen in Innenräumen ist weniger effektiv).
- (2) Das Solarpanel kann bis zu 350 mA erzeugen, um den eingebauten Akku aufzuladen.

Hinweis: Das Solarladen dient der Batteriewartung und lädt die Batterie möglicherweise nicht vollständig auf.

Lademethode	5V/2A Adapter	Handkurbel Strom	Solarenergie
Eingangsstrom	2A	650mA	350mA
Eingangsleistung	10 W	3.25 W	1.75 W
Ladegeschwindigkeit	5V/2A Adapter > Handkurbel Strom > Solarenergie		

Kapitel 3 Grundfunktionen

1. Ein-/Ausschalten

Drücken Sie kurz die **POWER/MODE**  -Taste, um das Gerät einzuschalten. Zum Ausschalten lange (2 Sekunden) drücken.

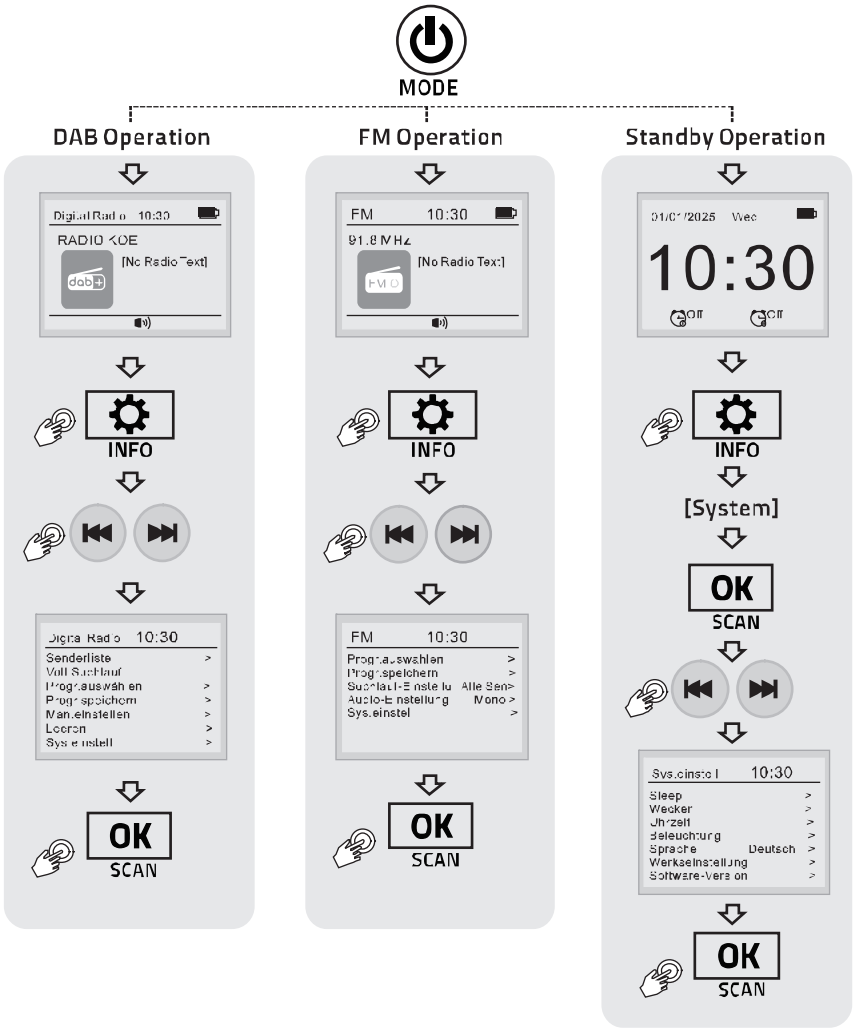
2. Modusumschaltung

Der Standardmodus ist DAB beim ersten Einschalten.
Drücken Sie kurz die **POWER/MODE**  -Taste, um zwischen DAB - FM - BT - Standby zu wechseln.

3. Lautstärkeregelung

Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke einzustellen.

Kapitel 4 Bedienung des Menüs



Alle Einstellungen und Funktionen gelangen Sie über das Menü über diese Tasten: MENU/INFO, ENTER/SCAN, SKIP-/TU-, SKIP+/TU+

 Menü aufrufen: Drücken Sie lange auf **MENU/INFO**

 Navigieren: **TU-/TU+** verwenden

 Bestätigen: Drücken Sie **ENTER/SCAN**

 Zurück: Drücken Sie erneut **MENU/INFO**

Kapitel 5 INFO-Funktion

Drücken Sie im DAB- oder FM-Modus kurz die **MENU/INFO**  -Taste, um Programmtext, Typ, Sendername, Uhrzeit oder Datum auf der rechten Seite des Bildschirms anzuzeigen.

Kapitel 6 DAB+ Digitalradio

1. DAB+ Empfang

Drücken Sie wiederholt die Taste **POWER/MODE** , um in den DAB-Modus zu wechseln.

- (1) Wenn DAB+ zum ersten Mal verwendet wird, führt das Gerät beim Aufrufen des Modus automatisch einen vollständigen Scan durch.
- (2) Sobald der Suchlauf abgeschlossen ist, beginnt die Wiedergabe des ersten Senders in alphanumerischer Reihenfolge.
- (3) Drücken Sie die Tasten  oder , um die Senderliste aufzurufen und zwischen den verfügbaren Sendern zu wechseln.

2. Vollständiger Scan

- (1) Drücken Sie **ENTER/SCAN** , um einen vollständigen Scan zu starten.
- (2) Auf dem Display wird [Scannen...] angezeigt.

3. Manuelles Tuning

- (1) Gehen Sie zu **MENU** > [Manuelle Abstimmung], drücken Sie **ENTER** .
- (2) Wählen Sie mit  oder  einen Kanal aus.
- (3) Drücken Sie zur Bestätigung die **ENTER**  -Taste.

4. Sender-Presets

Im Programmspeicher können bis zu 40 Sender der DAB+-Reihe gespeichert werden.

- (1) Automatische Voreinstellung: Drücken Sie **ENTER/SCAN** , um automatisch zu scannen und zu speichern.
- (2) Manuelle Voreinstellung: Wählen Sie einen Sender, drücken Sie **PRESET/PAIR**  2s lang, wählen Sie den Steckplatz mit  / , bestätigen Sie mit **ENTER** .

5. Station zurückrufen

Kurz **PRESET/PAIR**  drücken, mit  /  den Slot (1-40) auswählen, **ENTER/SCAN**  drücken, um abzuspielen. [(leer)] wird angezeigt, wenn der Steckplatz nicht verwendet wird.

6. Ungültige Sender Löschen

In Bereichen mit schwachem Signal können Sie mit dieser Funktion nicht empfangbare Sender entfernen, um die Senderliste übersichtlich und nützlich zu halten.

Gehen Sie zu **MENU** > [Leeren], drücken Sie **ENTER** , wählen Sie mit  / , drücken Sie erneut **ENTER** zur Bestätigung.

Kapitel 7 FM-Modus

1. Wechseln Sie in den FM-Modus

Drücken Sie wiederholt die **POWER/MODE** , um in den FM-Modus zu wechseln.

Wenn Sender zuvor voreingestellt oder gespeichert wurden, spielt das Gerät automatisch den Sender ab, den Sie zuletzt gehört haben. RDS-unterstützte Stationen zeigen ihren Namen an.

2. RDS-Unterstützung

RDS ist ein Verfahren zur Ausstrahlung von Zusatzinformationen über UKW-Sender.

Sender mit RDS senden z.B. ihren Sendernamen oder den Programmtyp. Dies wird auf dem Display angezeigt. Das Gerät kann die RDS-Informationen RT (Radiotext), PS (Sendername), PTY (Programmtyp) anzeigen.

3. Sender-Scan

- (1) Drücken Sie kurz **ENTER/SCAN** , um automatisch zu scannen und zu speichern.
- (2) Drücken Sie  / , um die Feinabstimmung in 0,05MHz-Schritten vorzunehmen.

- (3) Drücken Sie lange **⏮/⏭** (2s), um automatisch nach dem nächsten gültigen Sender zu suchen.

4. Scan-Einstellungen

In diesem Menü können Sie die Scan-Empfindlichkeit anpassen:

- (1) Drücken Sie lange auf die **MENU/INFO**  -Taste und wählen Sie [Scan settings].
- (2) Wählen Sie den Scan-Modus:
[Strong Stations]: Hält nur an Bahnhöfen mit starkem Signal.
[Alle Stationen]: Umfasst Stationen mit schwächerem Signal.
- (3) Drücken Sie die **ENTER**  -Taste, um die Einstellung zu speichern.

5. Audio-Einstellungen

Gehen Sie zu **MENU** > [Audio settings], wählen Sie [Mono] oder [Stereo] und drücken Sie zum Speichern **ENTER** .

6. Voreinstellung/Abruf

Identisch mit DAB (siehe Kapitel 6, Punkt 4 und 5).

Kapitel 8 Bluetooth-Modus

Wechseln Sie in den BT-Modus und suchen Sie auf Ihrem Gerät nach „CR1030DAB“.

- (1) Drücken Sie kurz die **PAIR**  -Taste, um zu koppeln:
> Wenn keine Verbindung besteht, wird die Verbindung mit dem zuletzt gekoppelten Gerät wiederhergestellt.
> Wenn bereits eine Verbindung besteht, wird die Verbindung getrennt.
- (2) **PLAY/PAUSE** -Taste: Steuern Sie die Wiedergabe.
- (3) **SKIP+/-**: Wechseln Sie die Titel.
- (4) **Lautstärke**: Über Drehknopf einstellen.

Kapitel 9 SOS Notfallalarm

SOS-Funktion:

- (1) Drücken Sie die **sos** -Taste 2 Sekunden lang, um den SOS-Alarm zu aktivieren.
- (2) Die Sirene ertönt und die SOS-Kontrollleuchte blinkt.
- (3) Drücken Sie die **sos** -Taste erneut kurz, um sie auszuschalten.

Kapitel 10 Standby-Modus

1. Alarm-Einstellungen

Das CR1030DAB unterstützt duale Alarmer. In den folgenden Anweisungen wird beschrieben, wie Sie Alarm 1 einstellen (die Schritte für Alarm 2 sind die gleichen):

- (1) Gehen Sie zu **MENU** > [System] > [Alarm] und drücken Sie dann **ENTER** .
- (2) Wählen Sie mit den Tasten **⏮/⏭** Alarm 1 oder Alarm 2 aus und bestätigen Sie mit **ENTER** .
- (3) Drücken Sie **ENTER** , um den Alarm ein- oder auszuschalten.

Einstellung der Alarmfrequenz:

Wählen Sie mit **⏮/⏭** den Wiederholungsmodus aus: Täglich / Wochentage / Wochenende / Einmalig und bestätigen Sie mit **ENTER** .

Einstellung der Weckzeit:

Stellen Sie die Stunde mit **⏮/⏭** ein, drücken Sie zum Speichern **ENTER** .

Stellen Sie dann mit **⏮/⏭** die Minute ein, drücken Sie

ENTER , um zu speichern

Einstellung der Alarmquelle:

Wählen Sie mit **⏮/⏭** die Alarmquelle aus: DAB / FM / Summer und drücken Sie dann zum Speichern **ENTER** .

Einstellung der Alarmdauer:

Wählen Sie mit **⏮/⏭** die Dauer aus: 15 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 Minuten und drücken Sie dann zum Speichern **ENTER** .

Einstellung der Alarmlautstärke:

Drehen Sie den seitlichen Lautstärkeregler, um die Alarmlautstärke einzustellen, und drücken Sie dann **ENTER** , um die Einstellung zu speichern.

2. Zeit- und Datumseinstellungen

Gehen Sie zu **MENU** > [System] > [Time/Date] > [Set Time/Date].

Mit den Tasten **⏮/⏭** können Sie den Tag, den Monat, das Jahr, die Stunde und die Minute Schritt für Schritt einstellen.

Drücken Sie **ENTER** , um jede Einstellung zu bestätigen. Nach Bestätigung der Minuten werden Uhrzeit und Datum gespeichert.

3. Einstellung des Zeitformats

Gehen Sie zu **MENU** > [System] > [Time/Date] > [Set 12/24 Hour].

Verwenden Sie **⏮/⏭**, um entweder das 12-Stunden- oder das 24-Stunden-Format auszuwählen, und drücken Sie dann die

ENTER , um zu speichern.

4. Automatische Zeitaktualisierung

Gehen Sie zu **MENU** > [System] > [Time/Date] > [Auto update].

Verwenden Sie **⏮/⏭**, um eine der folgenden Optionen auszuwählen: [Auto update from FM], [Auto update from DAB], [Auto update from Any], [No Update], Drücken Sie **ENTER** , um die Einstellung zu speichern.

Kapitel 11 Zusätzliches Feature

1. Sleep-Timer

Der Sleep-Timer wechselt automatisch in den Standby-Modus und stoppt die Wiedergabe von DAB oder FM, wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist.

- (1) Gehen Sie im DAB- oder FM-Modus zu **MENU** > [System] > [Sleep] und wählen Sie dann mit den Tasten **⏮/⏭** eine Timer-Dauer aus: Aus, 15 min, 30 min, 45 min, 60 min, 90 min, 120 min.
- (2) Drücken Sie **ENTER** , um die Einstellung zu speichern. Nach der Aktivierung erscheint ein Timer-Symbol auf dem Bildschirm und ein Countdown der verbleibenden Zeit beginnt.

2. Spracheinstellungen

- (1) Gehen Sie zu **MENU** > [System] > [Language] und drücken Sie **ENTER** , um das Menü aufzurufen.
- (2) Wählen Sie mit den Tasten **⏮/⏭** Ihre bevorzugte Sprache aus und bestätigen Sie mit **ENTER** .

3. Einstellungen für die Hintergrundbeleuchtung

Gehen Sie zu **MENU** > [System] > [Backlight] und drücken Sie dann **ENTER** .

- (1) [Auf Ebene]: Passt die Helligkeit des Textes auf dem Display an. Wählen Sie mit **⏮/⏭** aus: Hoch / Mittel / Niedrig und drücken Sie dann **ENTER** , um zu speichern.
- (2) [Dimmstufe]: Passt die Helligkeit des Bildschirms an. Wählen Sie mit **⏮/⏭** aus: Hoch / Mittel / Niedrig und drücken Sie dann **ENTER** .
- (3) [Zeitüberschreitung]: Legt fest, wie lange die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet bleibt, bevor sie sich automatisch ausschaltet. Verwenden Sie **⏮/⏭**, um die Dauer auszuwählen: Aus, 10s, 20s, 30s, 45s, 60s, 90s, 120s, 180s, und drücken Sie dann **ENTER** , um zu speichern.

4. Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Dieser Vorgang löscht alle gespeicherten Sender, Uhrzeit/Datum und andere persönliche Einstellungen.

- (1) Gehen Sie zu **MENU** > [System] > [Factory reset] und drücken Sie dann **ENTER** **OK** SCAN.
- (2) Wählen Sie mit den Tasten **⏮/⏭** [YES] und drücken Sie dann **ENTER** **OK** SCAN, um den Reset zu bestätigen und durchzuführen.

5. Taschenlampen-Funktion

- (1) Drücken Sie die Taschenlampe **☹**, um die Taschenlampe auf Helligkeitsstufe 1 einzuschalten, und drücken Sie erneut auf Stufe 2.
- (2) Drücken Sie noch einmal, um die Taschenlampe auszuschalten.

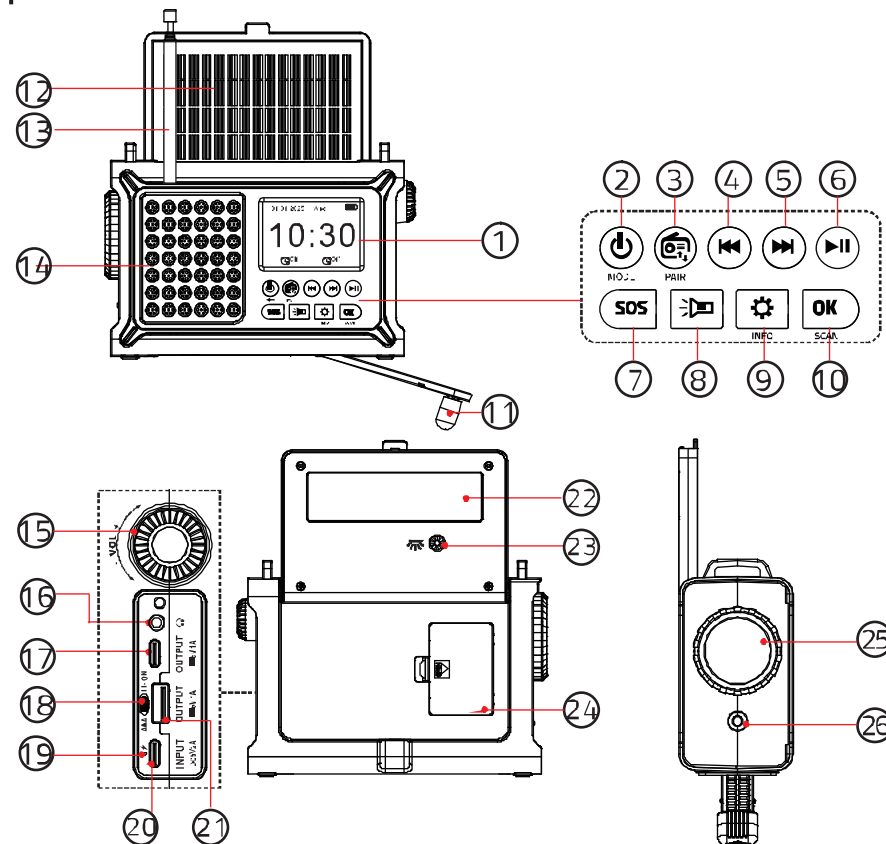
6. Leselicht

- (1) Klappen Sie das Solarpanel um 90-180 Grad hoch, um es als Tischlampe zu verwenden.
- (2) Drücken Sie die Leselampe **☹**, um die Lampe auf Helligkeitsstufe 1 einzuschalten.
- (3) Drücken Sie erneut auf Helligkeitsstufe 2.
- (4) Drücken Sie noch einmal, um die Lampe auszuschalten.

7. Aufladen externer Geräte

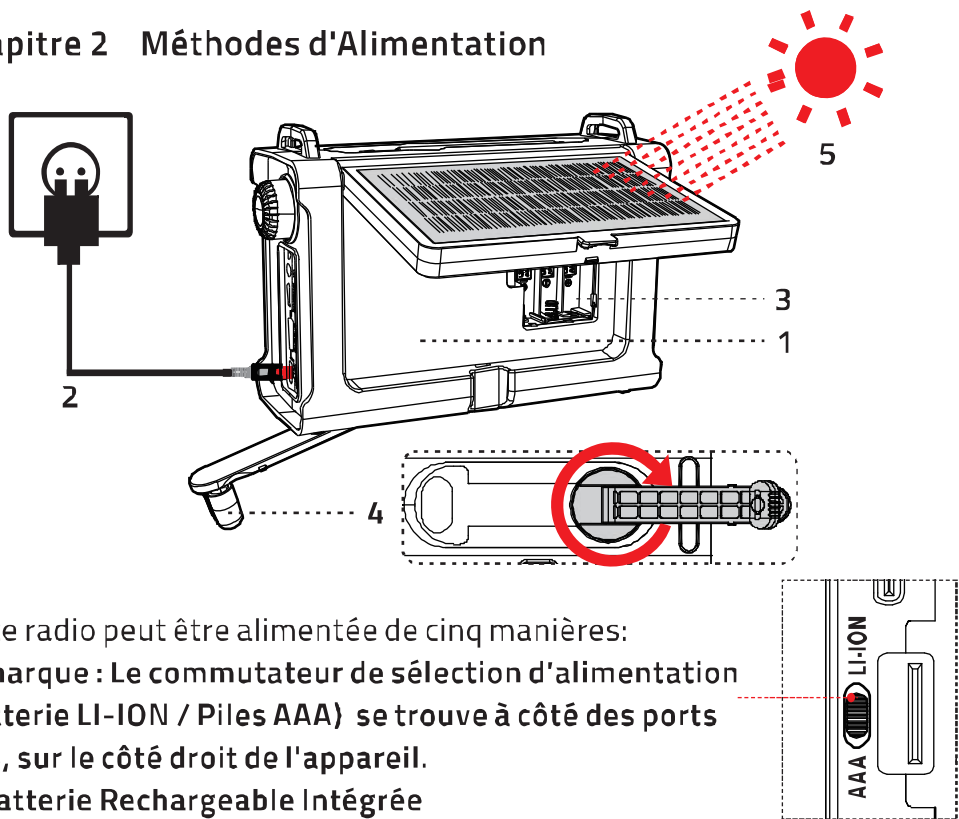
Schließen Sie das Ladekabel an den USB-A / Typ-C-Ausgang auf der rechten Seite des Radios an.

Chapitre 1 Illustrations



- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Écran d'Affichage | 15. Bouton Volume |
| 2. Bouton Puissance/Mode | 16. Prise Casque |
| 3. Bouton Préréglaqe/Appairage | 17. Port de Chargement de Sortie Type-C |
| 4. Bouton SKIP-/TU- | 18. Interrupteur pour Piles AAA et Batterie LI-ION |
| 5. Bouton SKIP+/TU+ | 19. Voyant de Charge |
| 6. Bouton Lecture/Pause Bluetooth | 20. Port de Chargement d'Entrée Type-C |
| 7. Bouton Fonction SOS | 21. Port de Chargement de Sortie USB-A |
| 8. Interrupteur Lampe Torche | 22. Lampe de Lecture |
| 9. Bouton Menu/Info | 23. Interrupteur de la Lampe de Lecture |
| 10. Bouton Entrée/Scan | 24. Compartiment pour Piles AAA |
| 11. Manivelle | 25. LED de la Lampe Torche |
| 12. Panneau Solaire | 26. Voyant SOS |
| 13. Antenne Télescopique | |
| 14. Haut-parleur | |

Chapitre 2 Méthodes d'Alimentation



Cette radio peut être alimentée de cinq manières:

Remarque : Le commutateur de sélection d'alimentation (Batterie LI-ION / Piles AAA) se trouve à côté des ports USB, sur le côté droit de l'appareil.

1. Batterie Rechargeable Intégrée

Positionnez le commutateur sur "LI-ION" pour utiliser la batterie rechargeable intégrée.

2. Alimentation par Adaptateur Secteur

Branchez le câble Type-C dans le port de charge de la radio pour charger l'appareil. (Pendant la charge, un symbole d'éclair s'affiche sur l'icône de la batterie ; une fois la charge terminée, le symbole disparaît.)

Remarque : Adaptateur secteur non inclus.

Spécifications recommandées : AC 100-240V, DC 5V/2A.

3. Piles AAA

(1) Ouvrez le compartiment à l'arrière et insérez 3 piles AAA en respectant la polarité.

(2) Positionnez le commutateur sur le mode "AAA".

Remarque : Les piles AAA fournissent un courant plus faible que la batterie intégrée, le volume de l'alarme SOS peut donc être réduit. Piles AAA non incluses.

4. Manivelle

- (1) Dépliez la manivelle située en dessous de l'appareil et tournez-la dans n'importe quelle direction.
- (2) Tournez à environ 2 tours par seconde pour générer 650 mA et recharger la batterie interne.

5. Énergie Solaire

- (1) Placez le panneau solaire en plein soleil à l'extérieur (la recharge en intérieur est moins efficace).
- (2) Le panneau solaire peut générer jusqu'à 350 mA pour charger la batterie intégrée.

Remarque : La recharge solaire sert à entretenir la batterie mais peut ne pas la recharger complètement.

Méthode de Charge	Adaptateur 5 V/2 A	Puissance de Manivelle	Énergie Solaire
Courant d'Entrée	2A	650mA	350mA
Puissance d'Entrée	10 W	3.25 W	1.75 W
Vitesse de Charge	Adaptateur 5 V/2 A > Puissance de Manivelle > Énergie Solaire		

Chapitre 3 Fonctions de Base

1. Marche / Arrêt

Appuyez brièvement sur le bouton **POWER/MODE**  pour allumer l'appareil ; appuyez longuement (2 secondes) pour l'éteindre.

2. Changement de Mode

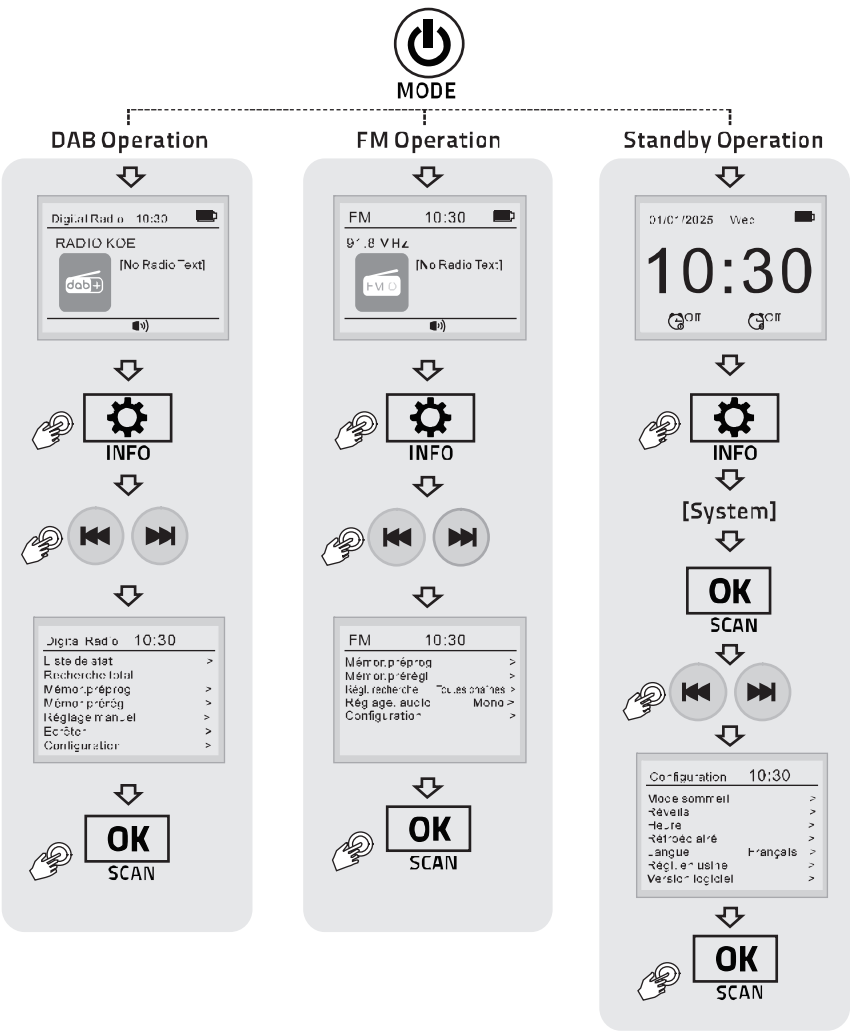
Le mode par défaut est le mode DAB lors du premier allumage.

Appuyez brièvement sur le bouton **POWER/MODE**  pour faire défiler les modes DAB - FM - BT - Veille.

3. Réglage du Volume

Tournez la molette de volume pour régler le niveau sonore.

Chapitre 4 Utilisation du Menu



Accédez à tous les paramètres et fonctions via le menu à l'aide des boutons suivants: MENU/INFO, ENTER/SCAN, SKIP-/TU-, SKIP+/TU+

- Entrer dans le menu : Appuyez longuement sur **MENU/INFO**
- Navigation : Utilisez **TU-/TU+**
- Confirmer : Appuyez sur **ENTER/SCAN**
- Retour : Appuyez de nouveau sur **MENU/INFO**

Chapitre 5 Fonction INFO

En mode DAB ou FM, appuyez brièvement sur le bouton **MENU/INFO** pour afficher sur le côté droit de l'écran le texte du programme, le type, le nom de la station, l'heure ou la date.

Chapitre 6 Radio Numérique DAB+

1. Réception DAB+

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **POWER/MODE** pour passer en mode DAB.

- (1) Si le mode DAB+ est utilisé pour la première fois, l'appareil effectuera automatiquement une recherche complète dès l'entrée dans le mode.
- (2) Une fois la recherche terminée, la première station dans l'ordre alphanumérique commencera à être diffusée.
- (3) Appuyez sur les boutons ou pour faire apparaître la liste des stations et passer d'une station disponible à une autre.

2. Balayage Complet

- (1) Appuyez sur **ENTER/SCAN** pour lancer un balayage complet.
- (2) L'écran affichera [Scanning...].

3. Réglage Manuel

- (1) Allez dans **MENU** > [Manual tune], puis appuyez sur **ENTER** .
- (2) Utilisez ou pour sélectionner un canal.
- (3) Appuyez sur **ENTER** pour confirmer.

4. Préréglage des Stations

La mémoire de l'appareil peut enregistrer jusqu'à 40 stations en mode DAB+.

- (1) Préréglage Automatique : Appuyez sur **ENTER/SCAN** pour effectuer une recherche automatique et enregistrer les stations.
- (2) Préréglage Manuel : Sélectionnez une station, appuyez longuement sur **PRESET/PAIR** pendant 2 secondes, choisissez un emplacement avec / , puis confirmez avec **ENTER** .

5. Rappel d'une Station

Appuyez brièvement sur **PRESET/PAIR** , utilisez **◀/▶** sélectionner un emplacement (1 à 40), puis appuyez sur **ENTER/SCAN**  pour écouter. [(empty)] s'affiche si l'emplacement est vide.

6. Supprimer les Stations Invalides

En cas de signal faible, utilisez cette fonction pour supprimer les stations non disponibles et garder la liste des stations claire et utile.

Accédez à **MENU** > [Prune Invalid], appuyez sur **ENTER** , sélectionnez [Yes] avec **◀/▶**, puis appuyez de nouveau sur **ENTER**  pour confirmer.

Chapitre 7 Mode FM

1. Accéder au Mode FM

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **POWER/MODE**  pour passer en mode FM.

Si des stations ont été préréglées ou enregistrées auparavant, l'appareil lancera automatiquement la dernière station écoutée.

Les stations compatibles RDS affichent leur nom.

2. Prise en Charge du RDS

Le RDS est un procédé permettant de diffuser des informations supplémentaires via les stations FM.

Les diffuseurs utilisant le RDS peuvent transmettre, par exemple, le nom de leur station ou le type de programme. Ces informations s'affichent à l'écran.

L'appareil peut afficher les informations RDS suivantes : RT (texte radio), PS (nom de la station), PTY (type de programme).

3. Recherche de Stations

- (1) Appuyez brièvement sur **ENTER/SCAN**  pour effectuer une recherche automatique et enregistrer les stations.
- (2) Appuyez sur **◀/▶** pour affiner la recherche par pas de 0,05 MHz.

- (3) Appuyez longuement (2 secondes) sur **◀/▶** pour rechercher automatiquement la station valide suivante.

4. Réglages du Balayage

Ce menu permet d'ajuster la sensibilité du balayage :

- (1) Appuyez longuement sur le bouton **MENU/INFO**  et sélectionnez [Scan settings].
- (2) Choisissez le mode de balayage:
[Strong Stations] : S'arrête uniquement sur les stations avec un signal fort.
[All Stations] : Inclut également les stations avec un signal plus faible.
- (3) Appuyez sur le bouton **ENTER**  pour enregistrer le réglage.

5. Réglages Audio

Accédez à **MENU** > [Audio settings], choisissez [Mono] ou [Stereo], puis appuyez sur **ENTER**  pour enregistrer.

6. Préréglage / Rappel

Identique au mode DAB (voir les points 4 et 5 du chapitre 6).

Chapitre 8 Mode Bluetooth

Passez en mode BT et recherchez "CR1030DAB" sur votre appareil.

- (1) Appuyez brièvement sur le bouton **PAIR**  pour établir une connexion:

> Si l'appareil n'est pas connecté, il se reconnectera au dernier appareil appairé.

> S'il est déjà connecté, il se déconnectera.

- (2) Bouton **PLAY/PAUSE**: Contrôle de la lecture.
- (3) **SKIP+/-**: Changer de piste.
- (4) **Volume**: Réglage via la molette.

Chapitre 9 Alarme d'Urgence SOS

Fonction SOS:

- (1) Appuyez longuement sur le bouton **sos** pendant 2 secondes pour activer l'alarme SOS.
- (2) La sirène retentira et le voyant SOS clignotera.
- (3) Appuyez de nouveau brièvement sur le bouton **sos** pour l'éteindre.

Chapitre 10 Mode Veille

1. Réglage de l'Alarme

Le CR1030DAB prend en charge deux alarmes. Les instructions suivantes expliquent comment régler l'Alarme 1 (les étapes sont identiques pour l'Alarme 2):

- (1) Accédez à **MENU** > [System] > [Alarm], puis appuyez sur **ENTER** **OK**
SCAN.
- (2) Utilisez les boutons **⏮** / **⏭** pour sélectionner Alarm 1 ou Alarm 2, puis appuyez sur **ENTER** **OK**
SCAN pour confirmer.
- (3) Appuyez sur **ENTER** **OK**
SCAN pour activer ou désactiver l'alarme.

Réglage de la Fréquence de l'Alarme :

Utilisez **⏮** / **⏭** pour choisir le mode de répétition : Tous les jours / Jours ouvrés / Week-ends / Une fois, puis appuyez sur **ENTER** **OK**
SCAN pour confirmer.

Réglage de l'Heure de Réveil :

Utilisez **⏮** / **⏭** pour régler l'heure, puis appuyez sur **ENTER** **OK**
SCAN pour enregistrer.

Ensuite, utilisez **⏮** / **⏭** pour régler les minutes, puis appuyez sur **ENTER** **OK**
SCAN pour enregistrer.

Réglage de la Source de l'Alarme :

Utilisez **⏮** / **⏭** pour sélectionner la source de l'alarme : DAB / FM / Buzzer, puis appuyez sur **ENTER** **OK**
SCAN pour enregistrer.

Réglage de la Durée de l'Alarme:

Utilisez **⏮** / **⏭** pour sélectionner la durée : 15 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 minutes, puis appuyez sur **ENTER** **OK**
SCAN pour enregistrer.

Réglage du Volume de l'Alarme:

Tournez la molette de volume sur le côté pour ajuster le volume de l'alarme, puis appuyez sur **ENTER** **OK**
SCAN pour enregistrer le réglage.

2. Réglage de l'Heure et de la Date

Accédez à **MENU** > [System] > [Time/Date] > [Set Time/Date].

Utilisez les boutons **⏮** / **⏭** pour régler successivement le jour, le mois, l'année, l'heure et les minutes.

Appuyez sur **ENTER** **OK**
SCAN pour confirmer chaque réglage. Après la confirmation des minutes, l'heure et la date seront enregistrées.

3. Réglage du Format de l'Heure

Accédez à **MENU** > [System] > [Time/Date] > [Set 12/24 hour].

Utilisez **⏮** / **⏭** pour choisir le format 12 heures ou 24 heures, puis appuyez sur **ENTER** **OK**
SCAN pour enregistrer.

4. Mise à Jour Automatique de l'Heure

Accédez à **MENU** > [System] > [Time/Date] > [Auto update].

Utilisez **⏮** / **⏭** pour sélectionner l'une des options suivantes :

[Auto update from FM], [Auto update from DAB],

[Auto update from Any], [No Update], puis appuyez sur **ENTER** **OK**
SCAN pour enregistrer le réglage.

Chapitre 11 Fonctionnalités Supplémentaires

1. Minuterie de Mise en Veille

La minuterie de mise en veille passe automatiquement en mode Veille et arrête la lecture DAB ou FM lorsque le temps défini est écoulé.

(1) En mode DAB ou FM, accédez à **MENU** > [System] > [Sleep], puis utilisez les boutons **⏮/⏭** pour sélectionner une durée : Off, 15 min, 30 min, 45 min, 60 min, 90 min, 120 min.

(2) Appuyez sur **ENTER**  pour enregistrer le réglage. Une fois activée, une icône de minuterie s'affichera à l'écran, et un compte à rebours du temps restant commencera.

2. Réglage de la Langue

(1) Accédez à **MENU** > [System] > [Language], puis appuyez sur **ENTER**  pour entrer dans le menu.

(2) Utilisez les boutons **⏮/⏭** pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur **ENTER**  pour confirmer.

3. Réglage du Rétroéclairage

Accédez à **MENU** > [System] > [Backlight], puis appuyez sur **ENTER** .

(1) [On level] : Ajuste la luminosité du texte à l'écran.

Utilisez **⏮/⏭** pour choisir : High / Medium / Low, puis appuyez sur **ENTER**  pour enregistrer.

(2) [Dim level] : Ajuste la luminosité de l'écran.

Utilisez **⏮/⏭** pour choisir : High / Medium / Low, puis appuyez sur **ENTER**  pour enregistrer.

(3) [Time out] : Définit la durée avant que le rétroéclairage s'éteigne automatiquement.

Utilisez **⏮/⏭** pour sélectionner la durée : Off, 10s, 20s, 30s, 45s, 60s, 90s, 120s, 180s, puis appuyez sur **ENTER**  pour enregistrer.

4. Réinitialisation d'Usine

Cette opération effacera toutes les stations enregistrées, ainsi que l'heure, la date et les autres paramètres personnalisés.

(1) Accédez à **MENU** > [System] > [Factory reset], puis appuyez sur **ENTER** .

(2) Utilisez les boutons **⏮/⏭** pour sélectionner [YES], puis appuyez sur **ENTER**  pour confirmer et effectuer la réinitialisation.

5. Fonction Lampe Torche

(1) Appuyez sur le Lampe Torche  bouton de la lampe torche pour l'allumer au niveau de luminosité 1, puis appuyez à nouveau pour passer au niveau 2.

(2) Appuyez une troisième fois pour éteindre la lampe torche.

6. Lampe de Lecture

(1) Relevez le panneau solaire à un angle de 90 à 180 degrés pour l'utiliser comme lampe de table.

(2) Appuyez sur le Lampe de Lecture  bouton de la lampe de lecture pour l'allumer au niveau de luminosité 1.

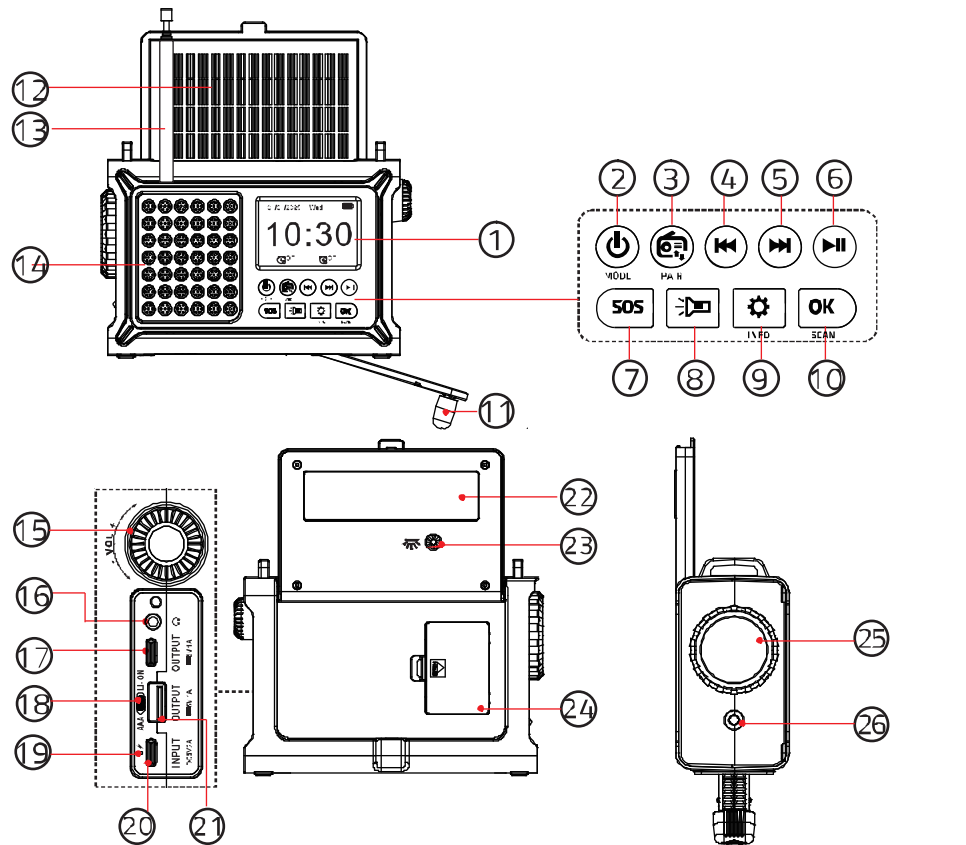
(3) Appuyez à nouveau pour passer au niveau de luminosité 2.

(4) Appuyez une troisième fois pour éteindre la lampe.

7. Chargement d'Appareils Externes

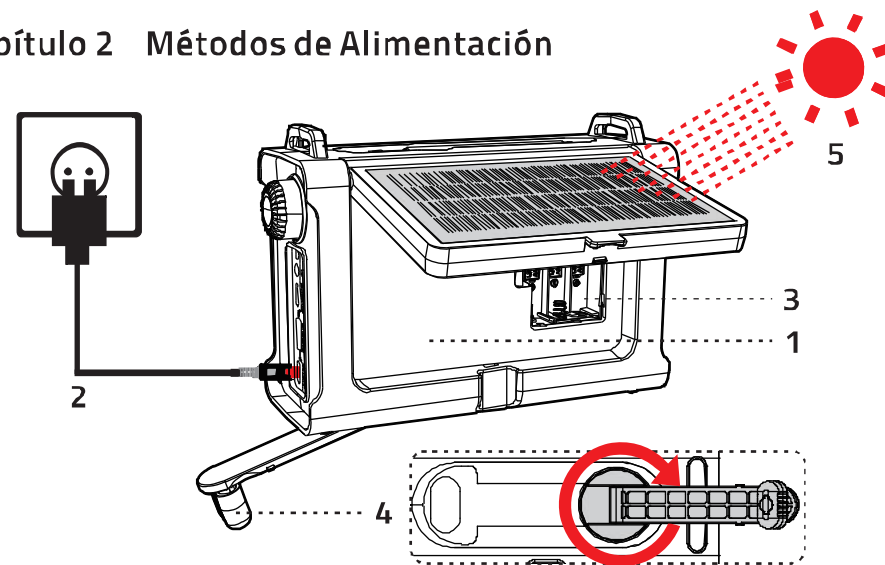
Branchez le câble de charge sur le port de sortie USB-A ou Type-C situé sur le côté droit de la radio.

Capítulo 1 Ilustraciones



1. Pantalla
2. Botón de Encendido/Modo
3. Botón Preset/Pair
4. Botón SKIP-/TU-
5. Botón SKIP+/TU
6. Botón Bluetooth Play/Pause
7. Botón de Función SOS
8. Interruptor de Linterna
9. Botón Menú/Info
10. Botón Enter/Scan
11. Manivela
12. Panel Solar
13. Antena Telescópica
14. Altavoz
15. Botón de Volumen
16. Conector para Auriculares
17. Puerto de Carga de Salida Type-C
18. Interruptor de Batería AAA y LI-ION
19. Indicador Luminoso de Carga
20. Puerto de Carga de Entrada Tipo-C
21. Puerto de Carga con Salida USB-A
22. Luz de Lectura
23. Interruptor de Luz de Lectura
24. Compartimento para Pilas AAA
25. LED de la Linterna
26. Indicador Luminoso SOS

Capítulo 2 Métodos de Alimentación



Esta radio puede alimentarse de 5 maneras:

Nota: El selector de alimentación (Batería de LI-ION / Batería AAA) se encuentra junto a los puertos USB en el lado derecho del dispositivo.

1. Batería Recargable Incorporada

Cambie el selector de alimentación a "LI-ION" para utilizar la batería recargable incorporada.

2. Alimentación del Adaptador de CA

Inserte el cable Tipo-C en el puerto de carga de la radio para cargar el dispositivo. (Durante la carga, aparecerá el símbolo de un rayo en el icono de la batería; una vez cargada por completo, el símbolo desaparecerá).

Note: El adaptador de CA no está incluido.

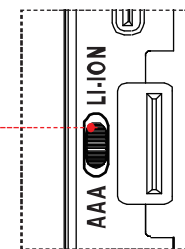
Especificaciones recomendadas: AC100-240V, DC 5V/2A.

3. Pilas AAA

(1) Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior e inserte 3 pilas AAA, asegurándose de que la polaridad es correcta.

(2) Coloque el selector de potencia en modo "AAA".

Nota: Las pilas AAA proporcionan menos corriente que la batería incorporada, por lo que el volumen de la alarma SOS puede ser menor. Pilas AAA no incluidas.



4. Carga con Manivela

- (1) Despliegue la manivela en la parte inferior y gírela en cualquier dirección.
- (2) Gire a unas 2 revoluciones por segundo para generar 650mA para cargar la batería interna.

5. Carga Solar

- (1) Coloque el panel solar bajo la luz solar directa en el exterior (la carga en interiores es menos eficaz).
- (2) El panel solar puede generar hasta 350mA para cargar la batería interna.

Nota: La carga solar es para el mantenimiento de la batería y puede que no cargue completamente la batería.

Método de Carga	5V/2A Adaptador	Manivela de Mano	Energía Solar
Corriente de Entrada	2A	650mA	350mA
Potencia de Entrada	10 W	3.25 W	1.75 W
Velocidad de Carga	5V/2A Adaptador > Manivela de Mano > Energía Solar		

Capítulo 3 Funciones Básicas

1. Encendido/Apagado

Pulse brevemente pulsado el botón **POWER/MODE**  para encender; pulse prolongadamente (2 segundos) para apagar.

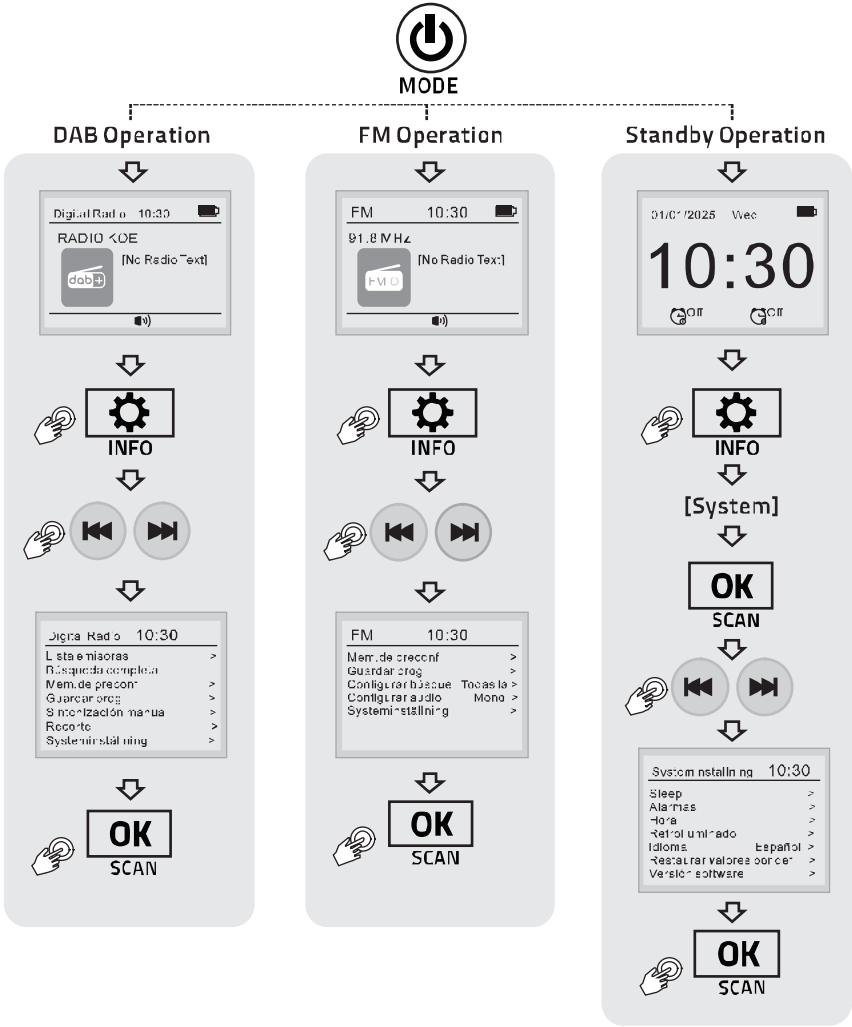
2. Cambio de Modo

El modo por defecto es DAB cuando se enciende por primera vez.
Pulse brevemente el botón **POWER/MODE**  para cambiar entre DAB - FM - BT - Standby.

3. Ajuste del Volumen

Gire el botón de Volumen para ajustar el volumen.

Capítulo 4 Funcionamiento del Menú



Acceda a todos los ajustes y funciones a través del menú utilizando estos botones: MENU/INFO, ENTER/SCAN, SKIP-/TU-, SKIP+/TU+

 Acceda al Menú: Mantenga pulsado el botón **MENU/INFO**

 Navegar: Utilice **TU-/TU+**

 Confirme: Pulse **ENTER/SCAN**

 Volver Atrás: Vuelva a pulsar **MENU/INFO**

Capítulo 5 INFO Función

En modo DAB o FM, pulse brevemente el botón **MENU/INFO**  para ver el texto del programa, el tipo, el nombre de la emisora, la hora o la fecha en la parte derecha de la pantalla.

Capítulo 6 Radio Digital DAB+

1. Recepción DAB Recepción DAB+

Pulse repetidamente el botón **POWER/MODE**  para cambiar al modo DAB.

- (1) Si se utiliza DAB+ por primera vez, el dispositivo realizará automáticamente una exploración completa al entrar en el modo.
- (2) Una vez finalizada la exploración, comenzará a reproducirse la primera emisora en orden alfanumérico.
- (3) Pulse los botones  o  para abrir la lista de emisoras y cambiar entre las emisoras disponibles.

2. Exploración Completa

- (1) Pulse **ENTER/SCAN**  para iniciar una búsqueda completa.
- (2) La pantalla mostrará [Escanearando...].

3. Sintonización Manual

- (1) Vaya a **MENU > [Sintonización manual]**, pulse **ENTER** .
- (2) Utilice  o  para seleccionar un canal.
- (3) Pulse **ENTER**  para confirmar.

4. Presintonías de Emisoras

En la memoria de programas se pueden guardar hasta 40 emisoras de la gama DAB+.

- (1) Preselección automática: Pulse **ENTER/SCAN**  para escanear y guardar automáticamente.
- (2) Preselección manual: Seleccione una emisora, mantenga pulsado **PRESET/PAIR**  durante 2s, elija la ranura con  /  , confirme con **ENTER** .

5. Llamar Emisora

Pulse brevemente **PRESET/PAIR**  , utilice  /  para seleccionar

la ranura (1-40), pulse **ENTER/SCAN**  para reproducir. Aparece [(vacío)] si la ranura no está utilizada.

6. Eliminar Emisoras No Válidas

En zonas con señal débil, use esta función para eliminar emisoras no disponibles y mantener la lista de emisoras clara y útil.

Vaya a **MENU > [Recorte]**, pulse **ENTER**  , seleccione [SÍ] con  /  , y pulse **ENTER**  nuevamente para confirmar.

Capítulo 7 Modo FM

1. Acceda al Modo FM

Pulse repetidamente el botón **POWER/MODE**  para cambiar al modo FM.

Si se han presintonizado o guardado emisoras previamente, el aparato reproducirá automáticamente la última emisora escuchada.

Las emisoras compatibles con RDS muestran su nombre.

2. Soporte RDS

RDS es un procedimiento para emitir información adicional a través de emisoras FM.

Las emisoras con RDS emiten, por ejemplo, el nombre de su emisora o el tipo de programa. Esto se muestra en la pantalla. El aparato puede mostrar la información RDS RT (Texto de radio), PS (Nombre de emisora), PTY (Tipo de programa).

3. Exploración de Emisoras

- (1) Pulse brevemente **ENTER/SCAN**  para realizar la exploración automática y guardarla.
- (2) Pulse  /  para realizar un ajuste fino en pasos de 0,05MHz.
- (3) Pulse prolongadamente  /  (2s) para buscar automáticamente la siguiente emisora válida.

4. Configuración de Escaneado

Este menú permite ajustar la sensibilidad de escaneado:

- (1) Pulse prolongadamente el botón **MENU/INFO**  y seleccione [Ajustes de escaneado].
- (2) Seleccione el modo de escaneado:
[Estaciones fuertes]: Sólo se detiene en emisoras con señales fuertes.
[Todas las emisoras]: Incluye las emisoras con señales más débiles.
- (3) Pulse el botón **ENTER**  para guardar el ajuste.

5. Ajustes de Audio

Vaya a **MENU** > [Ajustes de audio], elija [Mono] o [Estéreo], pulse **ENTER**  para guardar.

6. Preselección/llamada

Igual que DAB (véanse los puntos 4 y 5 del capítulo 6).

Capítulo 8 Modo Bluetooth

Entre en el modo BT y busque «CR1030DAB» en su dispositivo.

- (1) Pulse brevemente el botón **PAIR**  para emparejar:
> Si no está conectado, se reconectará al dispositivo emparejado más recientemente.
> Si ya está conectado, se desconectar.
- (2) Botón **PLAY/PAUSE** : Controla la reproducción.
- (3) **SKIP+/-** : Cambia de pista.
- (4) Volumen: Ajuste mediante el mando.

Capítulo 9 Alarma de emergencia SOS

Función SOS:

- (1) Pulse prolongadamente el botón  durante 2 segundos para activar la alarma SOS.
- (2) La sirena sonará y la luz indicadora de SOS parpadeará.
- (3) Vuelva a pulsar brevemente el botón  para desactivarla.

Capítulo 10 Modo Standby

1. Ajustes de Alarma

El CR1030DAB soporta alarmas duales. Las siguientes instrucciones describen cómo configurar la Alarma 1 (los pasos para la Alarma 2 son los mismos):

- (1) Vaya a **MENU** > [Sistema] > [Alarma] y, a continuación, pulse **ENTER** .
- (2) Utilice los botones **◀/▶** para seleccionar Alarma 1 o Alarma 2 y, a continuación, pulse **ENTER**  para confirmar.
- (3) Pulse **ENTER**  para activar o desactivar la alarma.

Ajuste de Frecuencia de Alarma:

Utilice **◀/▶** para elegir el modo de repetición: Diario / Días laborables / Fines de semana / Una vez, después pulse **ENTER**  para confirmar.

Ajuste de la Hora del Despertador:

Utilice **◀/▶** para ajustar la hora, pulse **ENTER**  para guardar. A continuación, utilice **◀/▶** para ajustar los minutos y pulse **ENTER**  para guardar.

Ajuste de la Fuente de Alarma:

Utilice **◀/▶** para seleccionar la fuente de alarma: DAB / FM / Buzzer, después pulse **ENTER**  para guardar.

Ajuste de la Duración de la Alarma:

Utilice **◀/▶** para seleccionar la duración: 15 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 minutos, después pulse **ENTER**  para guardar.

Ajuste del volumen de la Alarma:

Gire el botón lateral de volumen para ajustar el volumen de la alarma, después pulse **ENTER**  para guardar el ajuste.

2. Ajustes de Hora y Fecha

Vaya a **MENU** > [Sistema] > [Hora/Fecha] > [Ajustar hora/fecha].

Utilice los botones **◀/▶** para ajustar paso a paso el día, el mes, el año, la hora y los minutos.

Pulse **ENTER**  para confirmar cada ajuste. Después de confirmar los minutos, se guardarán la hora y la fecha.

3. Ajuste del Formato de Hora

Vaya a **MENU** > [Sistema] > [Hora/Fecha] > [Ajustar hora 12/24].

Utilice **◀/▶** para elegir el formato de 12 o 24 horas y, a continuación, pulse **ENTER**  para guardar.

4. Actualización Automática de la Hora

Vaya a **MENU** > [Sistema] > [Hora/Fecha]
> [Actualización automática].

Utilice **◀/▶** para seleccionar una de las siguientes opciones: [Actualización automática desde FM], [Actualización automática desde DAB], [Actualización automática desde Cualquiera], [Sin actualización], Pulse **ENTER**  para guardar el ajuste.

Capítulo 11 Funciones Adicionales

1. Emporizador de Desconexión

El temporizador de desconexión cambia automáticamente al modo de espera y deja de reproducir DAB o FM cuando finaliza el tiempo establecido.

- (1) En el modo DAB o FM, vaya a **MENU** > [System] > [Sleep] y utilice los botones **◀/▶** para seleccionar la duración del temporizador: Apagado, 15 min, 30 min, 45 min, 60 min, 90 min, 120 min.

- (2) Pulse **ENTER**  para guardar el ajuste. Una vez activado, aparecerá un icono de temporizador en la pantalla y comenzará una cuenta atrás del tiempo restante.

2. Ajustes de Idioma

- (1) Vaya a **MENU** > [Sistema] > [Idioma], pulse **ENTER**  para entrar en el menú.

- (2) Utilice los botones **◀/▶** para seleccionar el idioma que prefiera y, a continuación, pulse **ENTER**  para confirmar.

3. Configuración de la Retroiluminación

Vaya a **MENU** > [Sistema] > [Retroiluminación] y, a continuación, pulse **ENTER** .

- (1) [Nivel de encendido]: Ajusta el brillo del texto de la pantalla. Utilice **◀/▶** para elegir: Alto / Medio / Bajo y, a continuación, pulse **ENTER**  para guardar.
- (2) [Nivel de atenuación]: Ajusta el nivel de brillo de la pantalla. Utilice **◀/▶** para elegir: Alto / Medio / Bajo y, a continuación, pulse **ENTER**  para guardar.
- (3) [Tiempo de espera]: Ajusta el tiempo que la retroiluminación permanece encendida antes de apagarse automáticamente. Utilice **◀/▶** para seleccionar la duración: Off, 10s, 20s, 30s, 45s, 60s, 90s, 120s, 180s y, a continuación, pulse **ENTER**  para guardar.

4. Restablecimiento de Fábrica

Esta operación borrará todas las emisoras guardadas, la hora/fecha y otros ajustes personales.

- (1) Vaya a **MENU** > [Sistema] > [Restablecer valores de fábrica] y, a continuación, pulse **ENTER** .
- (2) Utilice los botones **◀/▶** para seleccionar [SÍ] y, a continuación, pulse **ENTER**  para confirmar y realizar el restablecimiento.

5. Función Linterna

- (1) Pulse el botón Linterna  para encender la linterna en el nivel de brillo 1, vuelva a pulsarlo para el nivel 2.
- (2) Pulse una vez más para apagar la flashlight.

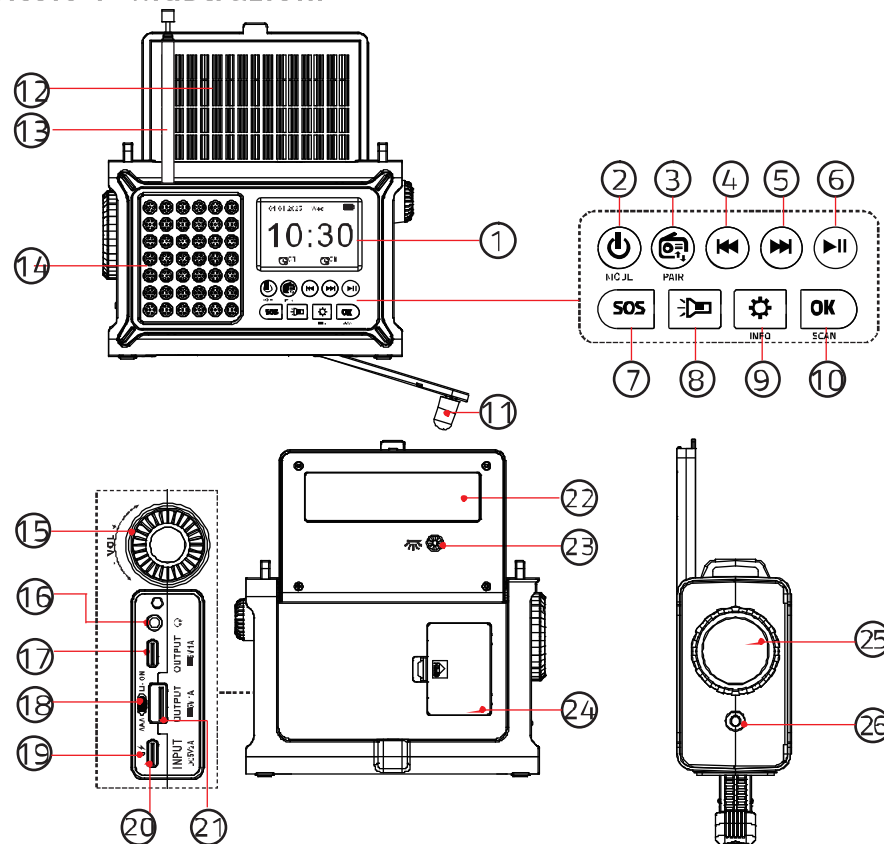
6. Luz de Lectura

- (1) Voltea hacia arriba el panel solar entre 90 y 180 grados para utilizarlo como lámpara de mesa.
- (2) Pulse el botón Luz de Lectura  para encender la lámpara en el nivel de brillo 1.
- (3) Vuelve a pulsar el botón para activar el nivel de brillo 2.
- (4) Pulse una vez más para apagar la lámpara.

7. Carga de Dispositivos externos

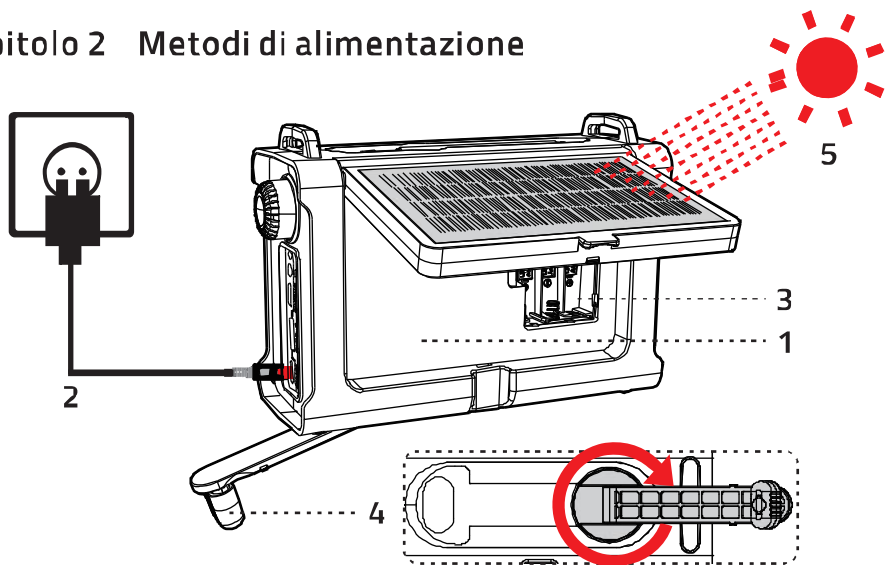
Conecte el cable de carga al puerto de salida USB-A / Tipo-C en el lado derecho de la radio.

Capitolo 1 Illustrazioni



- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Schermo di visualizzazione | 14. Altoparlante |
| 2. Pulsante Accensione/Modalità | 15. Manopola del volume |
| 3. Pulsante | 16. Jack per cuffie |
| Preimpostazioni/Abbinamento | 17. Porta di ricarica in uscita Type-C |
| 4. Pulsante SKIP-/TU- | 18. Interruttore batterie AAA e Li-Ion |
| 5. Pulsante SKIP+/TU+ | 19. LED indicatore di ricarica |
| 6. Pulsante Play/Pausa Bluetooth | 20. Porta di ricarica in ingresso Type-C |
| 7. Pulsante SOS | 21. Porta di ricarica in uscita USB-A |
| 8. Interruttore della torcia | 22. Luce di lettura |
| 9. Pulsante Menu/Info | 23. Interruttore luce di lettura |
| 10. Pulsante Conferma/Scansione | 24. Alloggiamento batterie AAA |
| 11. Manovella a mano | 25. LED torcia |
| 12. Pannello solare | 26. LED indicatore SOS |
| 13. Antenna telescopica | |

Capitolo 2 Metodi di alimentazione



Questa radio può essere alimentata in cinque modi:

Nota: Il selettore di alimentazione (batteria LI-ION / batteria AAA) si trova accanto alle porte USB sul lato destro del dispositivo.

1. Batteria ricaricabile incorporata

Portare il selettore di alimentazione su "LI-ION" per utilizzare la batteria ricaricabile incorporata.

2. Alimentazione tramite adattatore CA

Inserire il cavo Type-C nella porta di ricarica della radio per caricare il dispositivo. (Durante la carica, sull'icona della batteria appare il simbolo di un fulmine; una volta completamente carica, il simbolo scompare).

Nota: l'adattatore CA non è incluso.

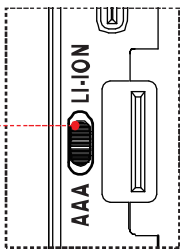
Specifiche consigliate: AC100-240V, DC 5V/2A.

3. Batterie AAA

(1) Aprire il vano batterie sul retro e inserire 3 batterie AAA, rispettando la polarità.

(2) Posizionare il selettore di alimentazione sulla modalità "AAA".

Nota: le batterie AAA forniscono una corrente inferiore a quella della batteria integrata, pertanto il volume dell'allarme SOS potrebbe essere inferiore. Le batterie non sono incluse.



4. Ricarica della manovella

- (1) Aprire la manovella sul fondo e ruotarla in entrambe le direzioni.
- (2) Girare a circa 2 giri al secondo per generare 650 mA per caricare la batteria interna.

5. Ricarica solare

- (1) Posizionare il pannello solare all'aperto sotto la luce diretta del sole (la ricarica in interni è meno efficace).
- (2) Il pannello solare può generare fino a 350 mA per caricare la batteria integrata.

Nota: la carica solare serve per la manutenzione della batteria e potrebbe non caricare completamente la batteria.

Metodo di ricarica	Adattatore 5V/2A	Potenza della manovella	Energia solare
Corrente di ingresso	2A	650mA	350mA
Potenza d'ingresso	10 W	3.25 W	1.75 W
Velocità di carica	Adattatore 5V/2A > Potenza della manovella > Energia solare		

Capitolo 3 Funzioni di base

1. Accensione/spegnimento

Premere il pulsante **POWER/MODE**  per accendere; premere a lungo (2 secondi) per spegnere.

2. Commutazione di modalità

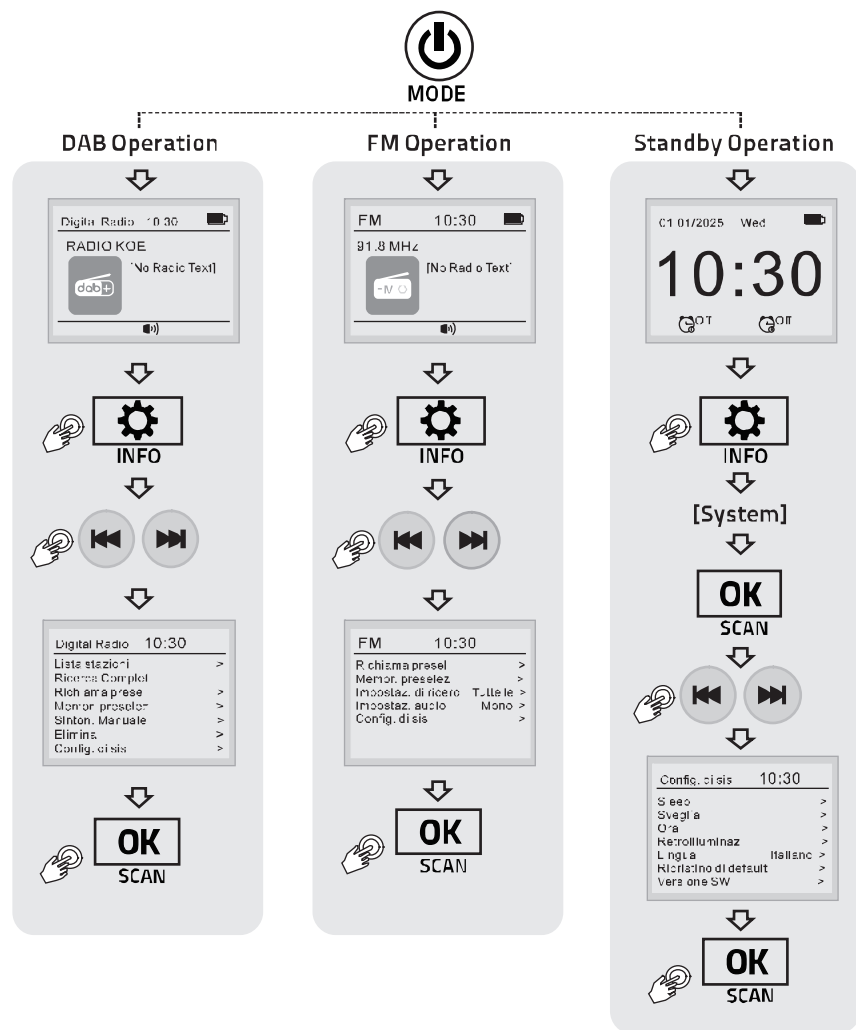
La modalità predefinita è DAB alla prima accensione.

Premere brevemente il pulsante **POWER/MODE**  per scorrere tra DAB - FM - BT - Standby.

3. Regolazione del volume

Ruotare la manopola del volume per regolare il volume.

Capitolo 4 Funzionamento del menu



Accedere a tutte le impostazioni e funzioni tramite il menu utilizzando questi pulsanti: MENU/INFO, ENTER/SCAN, SKIP-/TU-, SKIP+/TU+



Entrare nel menu: Premere a lungo **MENU/INFO**



Navigare: Utilizzare **TU-/TU+**



Confermare: Premere **ENTER/SCAN**



Tornare indietro: Premere nuovamente **MENU/INFO**

Capitolo 5 Funzione INFO

In modalità DAB o FM, premere brevemente il tasto **MENU/INFO**  per visualizzare il testo del programma, il tipo, il nome della stazione, l'ora o la data sul lato destro dello schermo.

Capitolo 6 Radio digitale DAB+

1. Ricezione DAB+

Premere ripetutamente il tasto **POWER/MODE**  per passare alla modalità DAB.

- (1) Se si utilizza DAB+ per la prima volta, il dispositivo esegue automaticamente una scansione completa all'ingresso nella modalità.
- (2) Una volta completata la scansione, inizierà la riproduzione della prima stazione in ordine alfanumerico.
- (3) Premere i pulsanti **◀** o **▶** per visualizzare l'elenco delle stazioni e passare da una stazione all'altra.

2. Scansione completa

- (1) Premere **ENTER/SCAN**  per avviare una scansione completa.
- (2) Il display visualizza [Scansione...].

3. Sintonizzazione manuale

- (1) Accedere a **MENU** > [Sintonia manuale], premere **ENTER** .
- (2) Utilizzare **◀** o **▶** per selezionare un canale.
- (3) Premere **ENTER**  per confermare.

4. Preselezioni delle stazioni

La memoria dei programmi può memorizzare fino a 40 stazioni della gamma DAB+.

- (1) Preselezione automatica: Premere **ENTER/SCAN**  tper eseguire la scansione automatica e salvare.
- (2) Preselezione manuale: Selezionare una stazione, premere a lungo **PRESET/PAIR**  per 2 secondi, scegliere lo slot con **◀/▶**, confermare con **ENTER** .

5. Richiamo della stazione

Premere brevemente **PRESET/PAIR** , usare   per selezionare lo slot (1-40), premere **ENTER/SCAN**  per riprodurre. Se l'alloggiamento è inutilizzato, appare [(empty)].

6. Elimina stazioni non valide

Nelle aree con segnale debole, usa questa funzione per rimuovere le stazioni non disponibili e mantenere l'elenco ordinato e utile.

Vai su **MENU** > [Elimina], premi **ENTER** , seleziona [Sì] con  , quindi premi nuovamente **ENTER** per confermare.

Capitolo 7 Modalità FM

1. Accedere alla modalità FM

Premere ripetutamente il tasto **POWER/MODE**  per passare alla modalità FM.

Se le stazioni sono state preselezionate o salvate in precedenza, il dispositivo riproduce automaticamente l'ultima stazione ascoltata.

Le stazioni supportate da RDS visualizzano il loro nome.

2. Supporto RDS

L'RDS è una procedura per la trasmissione di informazioni aggiuntive tramite le stazioni FM.

Le emittenti dotate di RDS trasmettono, ad esempio, il nome della stazione o il tipo di programma. Queste informazioni vengono visualizzate sul display. Il dispositivo può visualizzare le informazioni RDS RT (Radio text), PS (Stationname), PTY (Programme type).

3. Scansione delle stazioni

- (1) Premere brevemente **ENTER/SCAN**  per eseguire la scansione automatica e salvare.
- (2) Premere   per una sintonizzazione fine a passi di 0,05 MHz
- (3) Premere a lungo   (2s) per ricercare automaticamente la prossima stazione valida.

4. Impostazioni di scansione

Questo menu consente di regolare la sensibilità di scansione:

- (1) Premere a lungo il tasto **MENU/INFO**  e selezionare [Impostazioni scansione].
- (2) Scegliere la modalità di scansione:
[Stazioni forti]: Si ferma solo sulle stazioni con segnali forti.
[Tutte le stazioni]: Include le stazioni con segnali più deboli.
- (3) Premere il tasto **ENTER**  per salvare l'impostazione.

5. Impostazioni audio

Accedere a **MENU** > [Impostazioni audio], scegliere [Mono] o [Stereo], premere **ENTER**  per salvare.

6. Preselezione/richiamo

Come per il DAB (vedere le sezioni 6.4 e 6.5).

Capitolo 8 Modalità Bluetooth

Accedere alla modalità BT e cercare "CR1030DAB" sul dispositivo.

- (1) Premere brevemente il pulsante **PAIR**  per accoppiarlo:
> Se non è collegato, si riconnetterà al dispositivo accoppiato più di recente.
> Se è già connesso, si disconnette.
- (2) Pulsante PLAY/PAUSE : Controlla la riproduzione.
- (3) SKIP+/- : Cambia traccia.
- (4) Volume: Regola tramite la manopola.

Capitolo 9 SOS Allarme di emergenza

Funzione SOS:

- (1) Premere a lungo il pulsante **sos** per 2 secondi per attivare l'allarme SOS.
- (2) La sirena suonerà e la spia SOS lampeggerà.
- (3) Premere di nuovo brevemente il pulsante **sos** per spegnerlo.

Capitolo 10 Modalità standby

1. Impostazioni degli allarmi

Il CR1030DAB supporta gli allarmi doppi. Le seguenti istruzioni descrivono come impostare l'allarme 1 (i passaggi per l'allarme 2 sono gli stessi):

(1) Accedere a **MENU** > [Sistema] > [Allarme], quindi premere **ENTER** .

(2) Utilizzare i pulsanti **◀/▶** per selezionare Allarme 1 o Allarme 2, quindi premere **ENTER** .

(3) Premere **ENTER**  per attivare o disattivare l'allarme.

Impostazione della frequenza dell'allarme:

Utilizzare i pulsanti **◀/▶** per scegliere la modalità di ripetizione:

Tutti i giorni / Giorni feriali / Fine settimana / Una volta, quindi premere **ENTER** .

Impostazione dell'ora di sveglia:

Utilizzare **◀/▶** per impostare l'ora, premere **ENTER**  per salvare. Quindi utilizzare **◀/▶** per impostare i minuti e premere **ENTER** .

Impostazione della sorgente della sveglia:

Utilizzare **◀/▶** per selezionare la sorgente della sveglia: DAB / FM / Buzzer, quindi premere **ENTER** .

Impostazione della durata dell'allarme:

Utilizzare **◀/▶** per selezionare la durata: 15 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 minuti, quindi premere **ENTER** .

Impostazione del volume dell'allarme:

Ruotare la manopola laterale del volume per regolare il volume della sveglia, quindi premere **ENTER**  per salvare l'impostazione.

2. Impostazioni di ora e data

Accedere a **MENU** > [Sistema] > [Ora/Data] > [Imposta ora/data].

Utilizzare i pulsanti **◀/▶** per impostare giorno, mese, anno, ora e minuti passo dopo passo.

Premere **ENTER**  per confermare ogni impostazione. Dopo aver confermato i minuti, l'ora e la data verranno salvate.

3. Impostazione del formato dell'ora

Andare a **MENU** > [Sistema] > [Ora/Data] > [Imposta 12/24 ore].

Utilizzare **◀/▶** per scegliere il formato 12 ore o 24 ore, quindi premere **ENTER** .

4. Aggiornamento automatico dell'ora

Accedere a **MENU** > [Sistema] > [Ora/Data] > [Aggiornamento automatico].

Utilizzare **◀/▶** per selezionare una delle seguenti opzioni: [Aggiornamento automatico da FM], [Aggiornamento automatico da DAB], [Aggiornamento automatico da qualsiasi], [Nessun aggiornamento], Premere **ENTER**  per salvare l'impostazione.

Capitolo 11 Funzioni aggiuntive

1. Timer di spegnimento

Il timer di spegnimento passa automaticamente alla modalità Standby e interrompe la riproduzione di DAB o FM allo scadere del tempo impostato.

(1) In modalità DAB o FM, andare a **MENU** > [Sistema] > [Sleep], quindi utilizzare i pulsanti **◀/▶** per selezionare la durata del timer: Off, 15 min, 30 min, 45 min, 60 min, 90 min, 120 min.

- (2) Premere **ENTER**  per salvare l'impostazione. Una volta attivata, sullo schermo apparirà l'icona del timer e inizierà il conto alla rovescia del tempo rimanente.

2. Impostazioni della lingua

- (1) Accedere a **MENU** > [Sistema] > [Lingua], premere **ENTER**  per accedere al menu.
- (2) Utilizzare i pulsanti  /  per selezionare la lingua preferita, quindi premere **ENTER**  per confermare.

3. Impostazioni della retroilluminazione

Accedere a **MENU** > [Sistema] > [Retroilluminazione], quindi premere **ENTER** .

- (1) [Livello di luminosità]: Regola la luminosità del testo sul display. Utilizzare  /  per scegliere: Alta / Media / Bassa, quindi premere **ENTER**  per salvare.
- (2) [Livello di oscuramento]: Regola il livello di luminosità dello schermo. Utilizzare  /  per scegliere: Alto / Medio / Basso, quindi premere **ENTER**  per salvare.
- (3) [Time out]: imposta il tempo in cui la retroilluminazione rimane accesa prima di spegnersi: Imposta il tempo in cui la retroilluminazione rimane accesa prima di spegnersi automaticamente. Utilizzare  /  per selezionare la durata: Off, 10s, 20s, 30s, 45s, 60s, 90s, 120s, 180s, quindi premere **ENTER**  per salvare.

4. Reset di fabbrica

Questa operazione cancella tutte le stazioni salvate, l'ora/data e altre impostazioni personali.

- (1) Accedere a **MENU** > [Sistema] > [Ripristino dati di fabbrica], quindi premere **ENTER** .
- (2) Utilizzare i pulsanti  /  per selezionare [Sì], quindi premere **ENTER**  per confermare ed eseguire il ripristino.

5. Funzione torcia

- (1) Premere il pulsante Torcia  per accendere la torcia al livello di luminosità 1, premere di nuovo per il livello 2.
- (2) Premere un'altra volta per spegnere la torcia.

6. Luce di lettura

- (1) Sollevare il pannello solare di 90-180 gradi per utilizzarlo come lampada da tavolo.
- (2) Premere il pulsante Luce da Lettura  per accendere la lampada al livello di luminosità 1.
- (3) Premere nuovamente per passare al livello di luminosità 2.
- (4) Premere ancora una volta per spegnere la lampada.

7. Ricarica di dispositivi esterni

Collegare il cavo di ricarica alla porta di uscita USB-A / Type-C sul lato destro della radio.